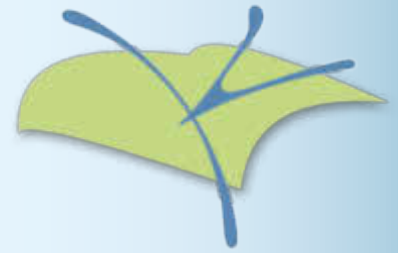


AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Hausstadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

Amtliche Bekanntmachungen

Wichtige Telefonnummern

Polizei Notruf	110	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13 für den Gemeindebezirk Honzrath	0 68 35/ 44 06
Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt)	0 68 61/70 40	Winfried Minninger, Auf Weweln 3	0 68 32/5 42
Wasserschutzpolizei Dillingen	0 68 31/7 69 93 73	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
Polizeiposten Beckingen	0 68 35/9 36 66		
Feuerwehr Notruf	1 12	energis-Netzgesellschaft mbh	
Notarzt	1 12	Störungsnummer Strom	06 81/90 69-26 11
DRK-Krankentransportstellen Merzig	0 68 61/7 05-62 95	Störungsnummer Erdgas	06 81/90 69-2610
Dillingen	0 68 31/70 21 11	DRK-Bereitschaft Beckingen	0152/04472851
Losheim	0 68 72/63 63	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
■ Gemeindeverwaltung		Technisches Hilfswerk	
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk	0 68 35/55-0	Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	01 74/ 3 38 81 34
Collmann, Bürgermeister, Termine nach telefonischer Vereinbarung		Arbeiterwohlfahrt	
06835/ 55-101		Fahrbarer Mittagstisch: Auskünfte erteilt	06835/9598015
Bauhof, Bereitschaftsdienst	01 51/17 14 59 65	Private ambulante Pflegedienste	
Müller, Revierförster	0 68 87/8939015	Heike Marschall, Beckingen	0 68 35/500 800
Wehrführer Schneider, In den Rübstüchern 6	0 68 35/68 99 7	Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	0 68 32/366
Stellvertreter Ludwig, Neue Welt 35	0 68 35/6 83 41	Caritas-Sozialstation Hochwald	
Löschbezirksführer		für Beckingen	Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99	0 68 35/ 7 67 1	Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren	
Düppenweiler: Alles, Im Junkerath 23	06832/801121	Caritas Saar Hochwald	
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1	0 68 32/8 03 79	Bergstraße 40	Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540
Hargarten: Wagner, Im Weidentälchen 18	0 68 32/18 84	Christliche Bürgerhilfe e.V.	
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17	0 68 35/60 24 00	Beckingen - Kleiderkammer	0 68 35/23 38
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16	0 68 35/9232072	HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung	
Oppen: Schmidt, Sonnenhügel 12	0 68 32/92 13 69	Zuhause GmbH	Mobil: 01 60/7 42 26 46
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15	0 68 32/92 10 59	Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2	0 68 35/6 76 40	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
■ Wasserwerk Beckingen		Anonyme und kostenlose Beratung	0 68 31/22 00
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	0 68 32/4 29	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	0 68 61/7 88 86
■ Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei		Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung	Tel. 0174/9503521	www.hilfetelefon.de	Tel.: 08000116016
Naturschutzbeauftragte		Familienzentrum Beckingen	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27	0160/97405391	Haustadter-Tal-Str. 137	Tel.: 06835/608 44 44
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels		Giftnotrufzentrale des Saarlandes	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59	0 68 32/70 29	Universitätskliniken 3-7, 66424 Homburg	Tel.: 0 68 41 / 1 92 40
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51	0176/22302243		
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Leo Roth, Im Dampen 7	0 68 32/71 09		
für den Gemeindebezirk Erbringen			
Lutwin Klein, Auf Löw 45	0 68 35/47 15		
für den Gemeindebezirk Haustadt			



Ärztendienst

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst		Die. 15.09.	Luzia-Apotheke, Odilienplatz 10, Dillingen, Tel.:06831/7066990
Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3		Mitt. 16.09.	St. Martin-Apotheke, Zur Niedertalhalle 1, Rehlingen-Siersburg, Tel.:06835/93633
Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.		■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst	
Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:		(inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)	
- Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr		Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117 .	
- An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.		Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:	
- Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester		Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl- Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen	
Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.		Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig	
■ Zahnärzte		In den SHG Kliniken	
Sa. 12.09. und So. 13.09.		Trierer Straße 148, 66663 Merzig	
Sender S., Wadern/Nunkirchen, Tel.: 06874/250		Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen	
■ Apotheken		Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen	
Do. 10.09.	Andreas-Apotheke, Reimsbacher Str.40-42, Beckingen-Reimsbach, Tel.:06832/91181	Werkstr. 3, 66763 Dillingen	
Fr. 11.09.	Berg-und Hüttenapotheke, Stummstr. 57, Dillingen, Tel.:06831/707004	Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis	
Sa. 12.09.	Pachtener-Apotheke, Nachtsheimstraße 2, Dillingen, Tel.:06831/73309	Im Marienhaus Klinikum Saarlouis	
So. 13.09.	Engel-Apotheke, Talstr.128, Beckingen, Tel.:06835/2435	Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis	
Mo. 14.09.	Brunnen-Apotheke, Odilienplatz 7, Dillingen, Tel.:06831/703936	■ Tierärzte	
		Sa. 12.09. und So. 13.09.	
		Tierärzte Drs. Besse, Lebach, Tel.: 06881/2178	

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen

vormittags:

montags - donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr
freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

nachmittags:

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr
dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

Spätsprechstunde des Bürgermeisters

dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr
Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

Telefonnummer 06832/429

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

■ Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen



Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

Sommerzeit: Montags, mittwochs und freitags von **15.00 – 18.00 Uhr**

Winterzeit: Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

Informationen: Tel.: 06835/508408

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

■ Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle beim Bauhof der Gemeinde Beckingen

Die Grüngutsammelstelle beim Gemeindebauhof ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstags von 08.00 – 15.00 Uhr

Samstags von 09.00 – 16.00 Uhr

■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

Tel.: 06887/8939015, Fax: 06835/55-500

E-mail: Forst@beckingen.de

Sprechstunden: Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr, Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

■ Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: **ol.wittich.de**

■ Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses der Gemeinde Beckingen

Am **Mittwoch, dem 16.09.2020, 18:00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine teils öffentliche teils nicht öffentliche Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses der Gemeinde Beckingen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

Punkt 1: Ausweitung des „Seniorenmobils“ der Altenhilfe Merzig e.V. auf das Gebiet der Gemeinde Beckingen

Punkt 2: Tourismusstrategie der Gemeinde Beckingen 2020 - Stand der Dinge

Punkt 3: Tourismusstrategie des Landkreis Merzig-Wadern - Saarschleifenland 2025

Nicht öffentliche Sitzung

Punkt 4: Vertragsangelegenheiten

Punkt 5: Zuschussanträge

Punkt 6: Mitteilungen und Anfragen

Beckingen, den 09.09.2020

Thomas Collmann, Bürgermeister

■ Illegale Grünschnittentsorgung

Die Ortpolizeibehörde Beckingen weist aufgrund vermehrt eingegangener Beschwerden darauf hin, dass Grünschnitt, Gras und Laub nicht im Wald, in der freien Natur oder sogar auf privaten Grünflächen entsorgt werden dürfen.

Dies stellt eine Ordnungswidrigkeit nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz dar, die mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden kann.

Laut Kreislaufwirtschaftsgesetz müssen Gartenabfälle wie Rasen- und Heckenschnitt, Laub, Unkraut und abgestorbene Pflanzen im eigenen Garten kompostiert oder in der Biotonne entsorgt werden. Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Beckingen, die ihren Grünschnitt nicht über die grüne Biotonne oder einen Komposthaufen entsorgen können, haben die Möglichkeit, diesen ordnungsgemäß an der Grünschnittannahmestelle beim Gemeindebauhof zu entsorgen.

Die Bürger werden um zukünftige Beachtung gebeten.

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Thomas Collmann

■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06)

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **18.08.2020** beantragt wurden, in Empfang genommen werden.

Die Beantragung von Pässen und Ausweisen dauert in der Regel bis zu 3 Wochen. Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die rechtzeitige Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 28,80€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80€.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 60,00€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50€.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00€.

Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fotokopie des alten Ausweisanspruches der ausstellenden Behörde benötigt.

■ **Verordnung zur Änderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 2. September 2020**

Inhaltsverzeichnis

· Artikel 1 Änderung der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus

o „§ 7 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

· Artikel 2 Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP)

o § 1 Grundsatz der Abstandswahrung

o § 2 Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung

o § 3 Kontaktnachverfolgung

o § 4 Betretungsbeschränkungen

o § 5 Hygienekonzepte

o § 6 Kontaktbeschränkungen

o § 7 Betriebsuntersagungen und -beschränkungen sowie Schließung von Einrichtungen

o § 8 Einrichtungen für Menschen mit Behinderung

o § 9 Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäuser

o § 10 Hochschulen, Berufsakademien und wissenschaftliche Forschungseinrichtungen; Staatliche Prüfungen, Ausbildungsgänge sowie Fortbildungen

o § 11 Straftaten und Ordnungswidrigkeiten

o § 12 Zuständige Behörden

o § 14 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

· Artikel 3 Inkrafttreten

· Verordnung als Download

· Bußgeldkatalog

Aufgrund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Absatz 1 Satz 1 und 2 und § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes vom 20. Juli 2000 (BGBl. I S. 1045), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1385), aufgrund des § 15 des Gesundheitsdienstgesetzes vom 19. Mai 1999 (Amtsbl. S. 844), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), hinsichtlich Artikel 3 § 5 Absatz 3 und aufgrund des § 7 Absatz 1 des Gesetzes über den Altenpflegehelferberuf vom 9. Juli 2003 (Amtsbl. S. 2050), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15. März 2017 (Amtsbl. I S. 476), hinsichtlich Artikel 3 § 5 Absatz 3 verordnet die Landesregierung:

Artikel 1

Änderung der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus

§ 7 der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus vom 12. Juni 2020 (Amtsbl. I S. 402), zuletzt geändert durch Verordnung vom 21. August 2020 (Amtsbl. I S. 768), wird wie folgt gefasst:

„§ 7

Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 3. September 2020 in Kraft und am 20. September 2020 außer Kraft.“

Artikel 2

Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP)

§ 1

Grundsatz der Abstandswahrung

(1) Physisch-soziale Kontakte sollten auf ein absolut nötiges Minimum beschränkt werden.

Der Personenkreis, zu dem man Kontakt hat, ist möglichst gering zu halten und konstant zu belassen. Wo immer möglich ist ein Mindestabstand zu anderen Personen von eineinhalb Metern einzuhalten.

(2) Ausgenommen sind Kontakte zu Angehörigen des eigenen Haushalts, Ehegatten, Lebenspartnern und Partnern einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft sowie Verwandten in gerader Linie, Geschwistern, Geschwisterkindern und deren jeweiligen Haushaltsangehörigen (familiärer Bezugskreis).

(3) Bei privaten Zusammenkünften zu Hause in geschlossenen Räumen sollen die Hygiene- und Abstandsregelungen umgesetzt, die Zahl der Personen an der Möglichkeit zur Einhaltung der Abstandsregel nach Absatz 1 bemessen und für ausreichend Belüftung gesorgt werden. Wo die Möglichkeit besteht, sollen die privaten Zusammenkünfte im Freien abgehalten werden.

§ 2

Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung

(1) Im öffentlichen Raum sollte insbesondere bei Kontakt mit vulnerablen Personen eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden, sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen.

(2) Sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen, haben folgende Personengruppen eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen:

1. 1: Personen bei der Nutzung des öffentlichen Personenverkehrs (Eisenbahnen, Straßenbahnen, Busse, Taxen und Passagierflugzeuge) sowie an Bahnhöfen, Flughäfen, Haltestellen und in Wartebereichen alle Fahrgäste und Besucher ab Vollendung des sechsten Lebensjahres sowie das Personal, bei Fähren und Fahrgastschiffen allerdings nur beim Ein- und Ausstieg und insoweit, als der Mindestabstand von eineinhalb Metern nicht eingehalten werden kann; die entgegenstehenden gesundheitlichen Gründe sind bei der Nutzung des öffentlichen Personenverkehrs nachzuweisen,

2. 2: während des Aufenthaltes auf Messen, Spezial-, Jahr- und Wochenmärkten sowie in Ladenlokalen und in den zugehörigen Wartebereichen alle Kunden und Besucher ab Vollendung des sechsten Lebensjahres, soweit die Art der Leistungserbringung nicht entgegensteht, sowie das Personal, soweit nicht arbeitschutzrechtliche Bestimmungen entgegenstehen oder eine andere gleichwertige Infektionsschutzmaßnahme gewährleistet ist,

3. 3: Kunden und das Personal bei Erbringen von Dienstleistungen unmittelbar am Menschen, bei denen aufgrund ihrer Natur der Mindestabstand des § 1 Absatz 1 Satz 3 zwangsläufig nicht eingehalten werden kann (körpernahe Dienstleistungen), soweit die Natur der Dienstleistung dem nicht entgegensteht,

4. 4: Besucher in Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen sowie Patienten und Besucher in Arzt- und Psychotherapeutenpraxen, Psychologischen Psychotherapeutenpraxen, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeutenpraxen, Zahnarztpraxen, ambulanten Pflegediensten und den übrigen an der Patientenversorgung beteiligten ambulanten und stationären Einrichtungen des Gesundheitswesens, soweit nicht die Art der Behandlung oder Leistungserbringung entgegensteht,

5. 5: das Personal in Gaststätten nach dem Saarländischen Gaststättengesetz vom 13. April 2011 (Amtsbl. I S. 206), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2012 (Amtsbl. I S. 156), sowie sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art sowie von Hotels, Beherbergungsbetrieben, Campingplätzen und bei der sonstigen Zurverfügungstellung von Unterkünften, sofern nicht arbeitsschutzrechtliche Bestimmungen entgegenstehen oder eine andere, gleichwertige Infektionsschutzmaßnahme gewährleistet ist.

(3) Die Betreiber oder sonst Verantwortlichen der in Absatz 2 genannten Einrichtungen haben die Einhaltung der Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in ihrem jeweiligen Verantwortungsbereich sicherzustellen. Satz 1 gilt nicht bei den Betreibern des öffentlichen Personenverkehrs (Eisenbahnen, Straßenbahnen, Busse, Taxen und Passagierflugzeuge); diese haben auf die Pflicht lediglich hinzuweisen.

(4) Eltern und Sorgeberechtigte haben dafür Sorge zu tragen, dass ihre Kinder oder Schutzbefohlenen ab Vollendung des sechsten Lebensjahres die Verpflichtung zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung einhalten, sofern diese dazu in der Lage sind.

§ 3

Kontaktnachverfolgung

(1) Die Möglichkeit einer Kontaktnachverfolgung ist verpflichtend zu gewährleisten

1. 1: beim Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz oder beim Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art mit Ausnahme der bloßen Abgabe mitnahmefähiger Speisen und Getränke,
2. 2: beim Betrieb von Kinos, Theatern, Opern, Konzerthäusern und weiteren kulturellen Veranstaltungen und dem dazugehörigen Probenbetrieb,
3. 3: beim Betrieb von Indoorspielplätzen,
4. 4: bei Gottesdiensten und Bestattungen,
5. 5: beim Trainings-, Kurs- und Wettkampfbetrieb im Sport,
6. 6: bei sonstigen Veranstaltungen nach § 6,
7. 7: bei Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen,
8. 8: bei Prostitutionsstätten, soweit sie nach dieser Verordnung nicht untersagt sind.

(2) Die Betreiber, Veranstalter oder sonstigen Verantwortlichen haben geeignete Maßnahmen zur vollständigen Nachverfolgbarkeit sicherzustellen.

Hierzu gehört die Erfassung je eines Vertreters der anwesenden Haushalte mit Vor- und Familienname, Wohnort und Erreichbarkeit und der Ankunftszeit.

(3) Die erhobenen Daten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als der Aushändigung auf Anforderung an die Gesundheitsämter nach Absatz 4 verwendet werden und sind nach Ablauf eines Monats nach Erhebung gemäß der geltenden Datenschutzgrundverordnung zu löschen.

(4) Personenbezogene Daten, die auf Grundlage dieser Vorschrift erhoben werden, sind durch die die Daten erhebenden Stellen - soweit nicht Gefahr im Verzug vorliegt - ausschließlich aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung zu Zwecken der Verhinderung der Ausbreitung des Infektionsgeschehens - soweit nicht auf der Grundlage von Bundesrecht eine Herausgabe zulässig ist - auf zu begründenden Antrag den Gesundheitsämtern herauszugeben. Betroffene sind von dem Antrag auf Herausgabe zu unterrichten.

Ihnen ist vorheriges rechtliches Gehör zu gewähren. In Fällen einer Herausgabe bei Gefahr im Verzug sind die Betroffenen nachträglich unverzüglich zu unterrichten.

§ 4

Betretungsbeschränkungen

(1) Die Betreiber oder sonstigen Verantwortlichen sämtlicher nach dieser Verordnung nicht untersagten Einrichtungen, Anlagen und Betriebe sind verpflichtet, Betretungsbeschränkungen durchzuführen, sodass sichergestellt ist, dass die Zahl der Kunden oder Besucher dergestalt begrenzt ist, dass pro 5 Quadratmeter der dem Publikumsverkehr zugänglichen Gesamtfläche nur eine Person Zutritt hat.

Bei Einhaltung des Mindestabstandes im Sinne des § 1 Absatz 1 Satz 3 sind vier Kunden oder Besucher unabhängig von der Gesamtfläche stets zulässig.

(2) Diese Regelung gilt nicht für den Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz und den Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art oder den Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte.

§ 5

Hygienekonzepte

(1) Die Betreiber oder sonstigen Verantwortlichen sämtlicher nach dieser Rechtsverordnung nicht untersagten Einrichtungen, Anlagen und Betriebe, die Veranstalter von Veranstaltungen nach § 6 sowie die Verantwortlichen im Kurs-, Trainings- und Wettkampfbetrieb im Sport haben entsprechend den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Angebots ein individuelles Schutz- und Hygienekonzept zu erstellen und auf Verlangen der zuständigen Behörde vorzulegen.

(2) Diese Konzepte müssen Maßnahmen zur Reduzierung von Kontakten, zur Sicherstellung der Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3, zum Schutz von Kunden, Besuchern und des Personals vor Infektionen sowie zur Durchführung von verstärkten Reinigungs- und Desinfektionsintervallen enthalten.

Dabei sind insbesondere die einschlägigen Empfehlungen des Robert Koch-Instituts (RKI) zum Infektionsschutz in ihrer jeweiligen Fassung, die Vorgaben der jeweiligen Arbeitsschutzbehörden und der zuständigen Berufsgenossenschaften zu beachten.

(3) Nähere und besondere Anforderungen zu Schutz- und Hygienekonzepten kann die Landesregierung oder das fachlich zuständige Ressort im Einvernehmen mit dem Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie in einem bereichsspezifischen Hygienerahmenkonzept bestimmen. Entsprechende Hygienerahmenkonzepte werden auf www.corona.saarland.de veröffentlicht und sind von den Betreibern und sonstigen Verantwortlichen und Veranstaltern einzuhalten.

Bereichsspezifische Hygienerahmenkonzepte sind insbesondere erforderlich für

1. 1: den Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz sowie den Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art,
2. 2: den Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte,
3. 3: den Betrieb von Freibädern, Strandbädern, Hallenbädern, Thermen und Saunananlagen,
4. 4: die Veranstaltung von Theatervorstellungen, Opern oder Konzerten und Kinovorstellungen und sonstiger kultureller Veranstaltungen sowie den dazugehörigen Probebetrieb,
5. 5: die Durchführung sonstiger Veranstaltungen,
6. 6: die Veranstaltung von Reisebusreisen,
7. 7: den Betrieb von Prostitutionsstätten, soweit er nach dieser Verordnung nicht untersagt ist.

§ 6

Kontaktbeschränkungen

(1) Ansammlungen mit mehr als zehn Personen sind verboten.

(2) Veranstaltungen, zu denen je Veranstaltungstag und -ort in der Summe unter freiem Himmel nicht mehr als 900 Personen und in geschlossenen Räumen nicht mehr als 450 Personen zu erwarten sind, können stattfinden.

Veranstaltungen mit mehr als 20 anwesenden Personen sind unter Angabe des Veranstalters der Ortspolizeibehörde zu melden. Der Veranstalter hat geeignete Maßnahmen zur vollständigen Nachverfolgbarkeit nach Maßgabe des § 3 zu treffen und besondere infektionsschutzrechtliche Auflagen zu beachten. Hiervon ausgenommen sind:

1. 1: Veranstaltungen und Zusammenkünfte, die dem Betrieb von Einrichtungen, die nicht nach dieser Verordnung untersagt sind, zu dienen bestimmt sind; die für den Betrieb der jeweiligen Einrichtung geltenden Hygienevorschriften sind einzuhalten,
2. 2: Veranstaltungen und Zusammenkünfte, die so gestaltet sind, dass sie jeweils ausgehend von einer Bezugsperson nur den familiären Bezugskreis nach § 1 Absatz 2 umfassen sowie höchstens Angehörige eines weiteren Haushalts,
3. 3: Zusammenkünfte mit einer im Vorhinein bestimmten Gruppe von insgesamt bis zu zehn Personen (soziale Bezugsgruppe).

Der Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 Absatz 1 Satz 3 ist bei allen Veranstaltungen und Zusammenkünften wo immer möglich einzuhalten außer zwischen Angehörigen des familiären Bezugskreises und Angehörigen des bestimmbareren weiteren Haushalts im Sinne des Absatz 2 Satz 4 Nummer 2 oder der sozialen Bezugsgruppe im Sinne des Absatz 2 Satz 4 Nummer 3.

(3) Veranstaltungen, zu denen je Veranstaltungstag und -ort in der Summe mehr als 1.000 Personen zu erwarten sind, sind bis einschließlich 31. Dezember 2020 untersagt. Die übrigen Bestimmungen des Absatzes 2 bleiben hiervon unberührt.

(4) Abweichend von Absatz 2 Satz 1 und Absatz 3 kann die Ortspolizeibehörde Veranstaltungen unter freiem Himmel mit nicht mehr als 900 Personen gleichzeitig und in geschlossenen Räumen mit nicht mehr als 450 Personen gleichzeitig zulassen, sofern vom Veranstalter ein schlüssiges Schutz- und Hygienekonzept im Sinne des § 5 vorgelegt wird, das unter Berücksichtigung

der individuellen örtlichen Gegebenheiten und konkreten Planungen eine unter Infektionsschutzgesichtspunkten sichere Durchführung der Veranstaltung und die Möglichkeit einer Kontaktnachverfolgung nach Maßgabe des § 3 gewährleistet. Abweichend von den Absätzen 1 bis 3 können auf Antrag in atypischen Einzelfällen weitergehende Ausnahmegenehmigungen von der Ortspolizeibehörde erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht unbedenklich ist.

(5) Für die Zuschauerzahlen von Kinos, Theatern, Opern- und Konzerthäusern sowie anderer Einrichtungen und Vereine, die kulturelle Aufführungen veranstalten, gelten Absatz 2 Satz 1 und Satz 5 sowie Absatz 3 entsprechend, soweit nicht nach § 4 Absatz 1 eine höhere Zuschauerzahl zulässig ist.

(6) Das Selbstorganisationsrecht des Landtages, der Gebietskörperschaften und sonstiger Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechts sowie die Tätigkeit der Gerichte bleiben unberührt. Dies gilt auch für die Tätigkeit der Parteien und Wählergruppen mit der Maßgabe, dass bei Veranstaltungen und Zusammenkünften der Mindestabstand nach § 1 Absatz 1 Satz 3 einzuhalten ist.

(7) Für Bestattungen gelten, vorbehaltlich weiterer ortspolizeilicher Vorgaben, die Absätze 1 bis 3 entsprechend. Von der Ortspolizeibehörde sollen Ausnahmegenehmigungen erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist.

(8) Gottesdienste und gemeinsame Gebete sind unter freiem Himmel, in Kirchen, Moscheen, Synagogen sowie in sonstigen Räumlichkeiten, die zur Grundrechtsausübung gemäß Artikel 4 des Grundgesetzes genutzt werden, zulässig, wenn die aus Infektionsschutzgründen gebotene Begrenzung der Teilnehmerzahl, die Kontaktnachverfolgung nach § 3, die Abstandsregeln sowie die besonderen Schutz- und Hygieneregeln gewährleistet sind.

(9) Versammlungen im Sinne des Versammlungsgesetzes sind zulässig, sofern sie ortsfest oder als Standkundgebung stattfinden, der Mindestabstand der Teilnehmer nach § 1 Absatz 1 Satz 3 sichergestellt wird und besondere infektionsschutzrechtliche Auflagen der zuständigen Behörden beachtet werden.

§ 7

Betriebsuntersagungen und -beschränkungen sowie Schließung von Einrichtungen

(1) Die Erbringung sexueller Dienstleistungen im Sinne des § 2 Absatz 1 Satz 1 des Prostituiertenschutzgesetzes vom 21. Oktober 2016 (BGBl. I S. 2372), zuletzt geändert durch Artikel 182 der Verordnung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1328), außerhalb von Prostitutionsstätten sowie die Ausübung des Prostitutionsgewerbes im Sinne des § 2 Absatz 3 Nummern 2 bis 4 des Prostituiertenschutzgesetzes sind untersagt.

(2) Verboten ist der Betrieb von Clubs, Diskotheken, Bordellbetrieben und Swingerclubs.

(3) Der Kurs-, Trainings- und Sportbetrieb sowie der Betrieb von Tanzschulen kann unter Einhaltung der folgenden Voraussetzungen aufgenommen werden:

Ausübung allein oder in Gruppen von bis zu 35 Personen, unter Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3, sofern eine kontaktfreie Durchführung nach der Eigenart der Sportart möglich ist oder die Durchführung nicht im familiären Bezugskreis erfolgt,

1. 1:konsequente Einhaltung der Hygiene- und Desinfektionsmaßnahmen, insbesondere bei gemeinsamer Nutzung von Geräten,

2. 2:Nutzung der Umkleide- und Nassbereiche unter Abstands- und Hygieneregeln,

3. 3:keine besondere Gefährdung von vulnerablen Personen durch die Aufnahme des Trainingsbetriebs und

4. 4:Begrenzung der Zuschauerzahlen gemäß § 6 Absatz 2 Satz 1 und Absatz 4 Satz 1.

Der Trainingsbetrieb des Berufssports ist zulässig, sofern bei der Durchführung der Trainingseinheiten sichergestellt ist, dass die unter Satz 1 Nummer 2 bis 6 aufgeführten Voraussetzungen

eingehalten werden; für den Wettkampfbetrieb des Berufssportes kann die zuständige Ortspolizeibehörde auf der Grundlage von Hygienekonzepten Ausnahmen von den Voraussetzungen des Satzes 1 Nummer 1 bis 2 erteilen.

Der Wettkampfbetrieb im Freizeitsport ist zulässig, sofern auch im Rahmen des Wettkampfes die Voraussetzungen des Satzes 1 Nummer 1 bis 6 eingehalten werden und soweit er im Rahmen eines Nutzungs- und Hygienekonzeptes des Sportfachverbandes stattfindet.

(4) In Hotels, Beherbergungsbetrieben, Campingplätzen oder bei der sonstigen Zurverfügungstellung von Unterkünften dürfen keine Gäste aufgenommen werden, die aus einem Landkreis oder einer kreisfreien Stadt eines anderen Landes der Bundesrepublik Deutschland anreisen oder dort ihren Wohnsitz haben, in dem oder in der in den letzten sieben Tagen vor der geplanten Anreise die Zahl der Neuinfektionen mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 laut Veröffentlichung des RKI höher als 50 pro 100.000 Einwohnern liegt. Bei einem lokalisierten und klar regional eingrenzbareren Infektionsgeschehen können die Beschränkungen analog zur Vorgehensweise in den betroffenen Gebieten auf diesen regionalen Bereich begrenzt werden. Ausgenommen sind Gäste, die über ein ärztliches Zeugnis in deutscher, französischer oder englischer Sprache verfügen, welches bestätigt, dass keine Anhaltspunkte für das Vorliegen einer Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 vorhanden sind, und dieses der zuständigen Ortspolizeibehörde auf Verlangen unverzüglich vorlegen. Das ärztliche Zeugnis muss sich auf eine molekularbiologische Testung stützen, die in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem sonstigen Staat, den das RKI in eine Liste von Staaten mit hierfür ausreichendem Qualitätsstandard aufgenommen hat, durchgeführt und höchstens 48 Stunden vor der Anreise vorgenommen worden ist. Das Verbot der Aufnahme nach Satz 1 gilt ferner nicht für Gäste, die

1. 1:zwingend notwendig und unaufschiebbar beruflich oder medizinisch veranlasst anreisen oder

2. 2:einen sonstigen triftigen Reisegrund wie insbesondere einen Besuch bei Angehörigen des familiären Bezugskreises gemäß § 1 Absatz 2, die Wahrnehmung eines Sorge- oder Umgangsrechts oder Beistand oder Pflege schutzbedürftiger Personen haben.

Im Übrigen kann die zuständige Ortspolizeibehörde in begründeten Einzelfällen auf Antrag weitere Ausnahmen zulassen. Für Einreisende aus Risikogebieten außerhalb Deutschlands verbleibt es bei den Regelungen der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus.

(5) Die zuständige Ortspolizeibehörde kann in atypischen Einzelfällen auf Antrag Ausnahmegenehmigungen erteilen, soweit dies aus Sicht des Infektionsschutzes unbedenklich ist und der Zweck dieser Verordnung gewahrt wird. Die Ausnahmegenehmigung kann zeitlich befristet werden.

§ 8

Einrichtungen für Menschen mit Behinderung

Die Beschäftigung und Betreuung in Einrichtungen gemäß SGB IX ist gestattet und zulässig, sofern der Leistungserbringer ein Infektionsschutz-, Hygiene- und Reinigungskonzept vorhält, das auch die Fahrdienste umfasst und sich an den Empfehlungen der Bundesregierung zum Arbeitsschutz in Zeiten der Corona-Pandemie „Arbeitsschutzstandard SARS-CoV-2“ in der aktuell gültigen Fassung orientiert. Es sind geeignete Maßnahmen zur vollständigen Kontaktnachverfolgung nach Maßgabe des § 3 und zum Einhalten des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3 sicherzustellen. Für die Einhaltung und Fortschreibung des Konzeptes ist der Leistungserbringer verantwortlich.

§ 9

Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitations-einrichtungen, Krankenhäuser

(1) Das Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege sowie die Zurverfügungstellung von Betreuungsgruppenangeboten sind untersagt. Ausnahmen zu Satz 1

können auf Antrag durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie zur Ermöglichung einer Betreuung in Gruppen von bis zu 15 Tagespflegegästen genehmigt werden. Hierbei ist ein Hygienekonzept vorzulegen.

Die Zurverfügungstellung von Betreuungsgruppenangeboten für Pflegebedürftige wird erlaubt, sofern die Vorgaben des Musterhygieneschutzkonzeptes des Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie eingehalten werden. Dies ist gegenüber den für die Anerkennung von Angeboten zur Unterstützung im Alltag zuständigen Behörden, also den Landkreisen und dem Regionalverband Saarbrücken, vor Wiederaufnahme der Betreuungstätigkeit schriftlich zu bestätigen. Die Zuständigkeiten gemäß § 12 dieser Verordnung bleiben hiervon unberührt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des Saarländischen Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes vom 6. Mai 2009 (Amtsbl. S. 906), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), sind im Rahmen eines Besuchskonzeptes zulässig. Hierzu erlässt das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie unter Berücksichtigung des aktuellen Infektionsgeschehens Richtlinien, die insbesondere Festlegungen zur Anzahl und Dauer der Besuche, zum Kreis der Besucher, zur Registrierung der Besucher sowie Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3 und zum Schutz der Bewohner und des Personals vor Infektionen enthalten können.

(3) Für den Betrieb von Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. 1: Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um den Eintrag von Coronaviren zu erschweren, Patienten und Personal zu schützen und persönliche Schutzausrüstung einzusparen. Bei der Auswahl der Maßnahmen sind auch patientenbezogene Aspekte zu berücksichtigen.

2. 2: Die Krankenhäuser und Rehabilitationseinrichtungen haben auf der Basis der unterschiedlichen baulichen Voraussetzungen, des differenzierten Versorgungsauftrags und der unterschiedlichen Aufgaben in ambulanter, tagesklinischer und stationärer Versorgung ein Hygienekonzept unter Einbindung der zuständigen Gesundheitsämter zu erstellen. Dieses hat unter anderem zu berücksichtigen, um eine vollständige Isolation der Patienten zu verhindern, dass jedem Patienten die Möglichkeit des täglichen Besuchs durch eine Person ermöglicht wird, sofern es aktuell kein aktives SARS-CoV-2-Infektionsgeschehen in der Einrichtung gibt. Die Besuchszeiten sind so einzurichten, dass ein Besuch auch berufstätigen Angehörigen ermöglicht wird. Ausgenommen von dieser Einschränkung des Besuchsrechtes sind medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere auf Kinderstationen, bei Palliativ- und Demenzpatientinnen und -patienten, die Begleitung bei Aufklärungsgesprächen bei risikobehafteten Eingriffen und Behandlungen oder seelsorgerische Besuche. Alle Besucher müssen namentlich bei der Einrichtung registriert sein. Für den Besuch sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung regelmäßig durchzuführen.

3. 3: Planbare Aufnahmen, auch in Tageskliniken, sind nach Maßgabe und Weisung des Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie so zu planen und durchzuführen, dass zeitnah die Aufnahmekapazitäten für COVID-19-Patientinnen oder -Patienten bereitstehen; dies gilt insbesondere für die Kapazitäten in der Intensivmedizin.

4. 4: Kantinen oder andere der Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen für Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besucher können unter Berücksichtigung der Vorgaben der §§ 5 und 6 dieser Verordnung geöffnet werden. Wartebereiche sind entsprechend den Empfehlungen des RKI kontaktreduzierend auszugestalten.

(4) Von den Betretungsverboten der Absätze 1 bis 3 sind Betretungen zum Zwecke der Rechtspflege und der sozialleistungsrechtlichen Bedarfsermittlung durch Sozialleistungsträger ausgenommen.

§ 10

Hochschulen, Berufsakademien und wissenschaftliche Forschungseinrichtungen; Staatliche Prüfungen, Ausbildungsgänge sowie Fortbildungen

(1) Der Hochschulbetrieb der Universität des Saarlandes, der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, der Hochschule der Bildenden Künste Saar und der Hochschule für Musik Saar einschließlich des Studien-, Lehr- und Prüfungsbetriebs in Präsenzform ist unter der Maßgabe der Einhaltung von Hygienemaßnahmen nach den Empfehlungen des RKI und der Berücksichtigung der Pandemiepläne der jeweiligen Hochschule gestattet. Bei der Durchführung des Lehrbetriebs sind Online-Angebote zu berücksichtigen. Nähere Bestimmungen zur Anpassung von Lehre, Studium und Prüfungen können von der für die jeweilige Hochschule zuständigen Aufsichtsbehörde erlassen werden.

(2) Die Hochschulen können im jeweiligen Einzelfall im Einvernehmen mit den betroffenen Studierenden entscheiden, ob sie mündliche Prüfungen per Videokonferenz durchführen. Hierfür können auch die gängigen kommerziellen Systeme genutzt werden, wobei die Sicherheit sowie die Identitätsfeststellung zu gewährleisten sind.

(3) Die Prüfungsämter sind angehalten, die Bearbeitungszeiten laufender Qualifizierungsarbeiten, insbesondere Hausarbeiten, Bachelor-, Master- und Staatsexamensarbeiten, entsprechend anzupassen.

(4) Absatz 1 gilt entsprechend für im Saarland staatlich anerkannte Hochschulen in freier Trägerschaft, für staatlich anerkannte Berufsakademien und für wissenschaftliche Forschungseinrichtungen im Saarland.

(5) Staatliche Prüfungen bleiben von dieser Verordnung unberührt und können unter Beachtung der im Einzelfall erforderlichen Infektionsschutzmaßnahmen durchgeführt werden. Dasselbe gilt für Präsenzveranstaltungen im Rahmen staatlicher Ausbildungsgänge und Fortbildungen. Die näheren Bestimmungen trifft die jeweils zuständige Aufsichtsbehörde.

(6) Eignungs- und Kenntnisprüfungen sowie Studierfähigkeits-tests in den Bereichen Medizin, Pharmazie und Psychotherapie können unter Beachtung der erforderlichen Infektionsschutzmaßnahmen durchgeführt werden.

§ 11

Straftaten und Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Ge- oder Verboten des § 2 Absatz 2 und 3 sowie der §§ 3 bis 10 mit Ausnahme des § 6 Absatz 1 zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 73 Absatz 2 des Infektionsschutzgesetzes mit einer Geldbuße bis zu fünfundzwanzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Eine Strafbarkeit, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

§ 12

Zuständige Behörden

(1) Zuständig für die Ausführung und Durchsetzung dieser Verordnung sind die Ortspolizeibehörden. Zuständige Verwaltungsbehörden für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach dieser Verordnung sind die Gemeindeverbände.

Die Ortspolizeibehörden und die Vollzugspolizei werden ermächtigt, bei Verstößen gegen die bußgeldbewehrten Vorschriften des § 2 Absatz 2 Verwarnungen zu erteilen und Verwarnungsgelder in Höhe von 50 Euro zu erheben.

(2) Die Vollzugspolizei leistet Amts- und Vollzugshilfe; die polizeilichen Gefahrenabwehraufgaben nach dem Saarländischen Polizeigesetz bleiben unberührt und bestehen weiterhin fort.

§ 13

Besondere Regelungen bei regionalem Infektionsgeschehen

Steigt die Anzahl der Neuinfektionen mit dem SARS-CoV-2-Virus in einem Landkreis oder im Regionalverband Saarbrücken innerhalb eines Zeitraums von sieben Tagen auf mehr als 35 pro 100.000 Einwohner, kann die Landesregierung im Benehmen

mit den jeweils betroffenen Kreispolizeibehörden durch Verordnung die notwendigen Schutzmaßnahmen für einen bestimmten räumlichen und zeitlichen Geltungsbereich erlassen. Das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie unterrichtet das RKI über die getroffenen Maßnahmen.

§ 14

Inkrafttreten, Außerkrafttreten

(1) Diese Verordnung tritt am 3. September 2020 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 21. August 2020 (Amtsbl. I S. 738) außer Kraft.

(2) Diese Verordnung tritt vorbehaltlich des Satzes 2 mit Ablauf des 20. September 2020 außer Kraft. § 6 Absatz 3 und 4 treten mit Ablauf des 31. Dezember 2020 außer Kraft.

Artikel 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 3. September 2020 in Kraft.
Saarbrücken, den 2. September 2020

Die Regierung des Saarlandes:

Der Ministerpräsident

Hans

Die Ministerin für Wirtschaft, Arbeit,
Energie und Verkehr

Rehlinger

Der Minister für Finanzen und Europa

Der Minister der Justiz

Strobel

Der Minister für Inneres, Bauen und Sport

Bouillon

Die Ministerin für Soziales, Gesundheit,
Frauen und Familie

Bachmann

Die Ministerin für Bildung und Kultur

Streichert-Clivot

Der Minister für Umwelt und Verbraucherschutz

Jost



Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

■ Sitzung des Orsrates Honzrath

Am Donnerstag, dem **10. September 2020**, findet um **19.00 Uhr** im Tagungs- und Konferenzraum der ehemaligen Grundschule die nächste Sitzung des Orsrates statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Bürgeranhörung
2. Dorfkernerneuerung – Gestaltungsplan des Planungsbüros
3. Auswirkungen der Pandemie auf den Veranstaltungskalender
4. Bericht aus der Ortsvorsteherdienstbesprechung
5. Friedhofsangelegenheit - Neuanlage eines Einzelgräberfeldes für Urnen
6. Mitteilungen und Anfragen

Zu dieser Sitzung sind neben den Mitgliedern des Orsrates die Bürgerinnen und Bürger unseres Ortes recht herzlich eingeladen. Die anwesenden Orsratsmitglieder und der Ortsvorsteher stehen insbesondere zum Tagesordnungspunkt 1 für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Es wird darauf hingewiesen, dass wegen der Corona-Pandemie sowohl von den Orsratsmitgliedern als auch den Besuchern die Vorgaben des Infektionsschutzgesetzes und die Abstandsregelungen eingehalten werden müssen.

Joachim Gratz
Ortsvorsteher



Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer
Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

■ Sitzung des Orsrates Oppen

Ortsratssitzung

Am **Donnerstag, dem 10. September 2020**, findet um **19.30 Uhr** wegen der Abstandsregelung im Clubheim der SSV Oppen/ Obergeschoss eine Sitzung des Orsrates Oppen statt. Neben den Orsratsmitgliedern sind natürlich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Bürgeranhörung
2. Seniorenbeirat der Gemeinde
3. Schiedsman Oppen/Reimsbach
4. Wegekrenz in Oppen
5. Anfrage Gemeinde wegen Saal Grotenburg
6. Info Blitzer Ortseingang
7. Mitteilungen und Anfragen

Ralf Selzer

Ortsvorsteher

Sonstige Behörden

■ Bekanntmachung zur 8. Sitzung des Kreistages am 14. September 2020

Am Montag, dem **14.09.2020, 17:00 Uhr**, findet in der Stadthalle in 66663 Merzig die 8. Sitzung des Kreistages des Landkreises Merzig-Wadern in der Amtszeit 2019-2024 statt.

I. Öffentliche Sitzung

1. Fortführung der Kofinanzierung zur Bundesförderung für das SOS-Mehrgenerationenhaus Merzig im Zeitraum 2021-2028
2. Projekt „Fit für die Regelstruktur“ – Verlängerung der Projektlaufzeit
3. Verzicht auf die 1-EURO-Eigenbeteiligung bei der Mittagsverpflegung von Kindern, die eine Kindertageseinrichtung besuchen
4. ÖPNV-Pakt Saarland
5. Information über Dringlichkeitsentscheidungen der Landrätin gemäß § 180 KSVG betr. ÖPNV
6. Benennung von Vertreterinnen und Vertretern sowie Ersatzvertreterinnen und Ersatzvertretern des Landkreises Merzig-Wadern in die Schulregionkonferenz für die Amtszeit 01.11.2020 bis 31.10.2022
7. Nachbesetzung der Stelle der Leiterin der Gleichstellungsstelle - Stellenausschreibung
8. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

II. Nichtöffentliche Sitzung

9. Ernennung des Brandinspektors des Landkreises Merzig-Wadern
10. Bestellung eines/-r Leiters / Leiterin des Kreisrechnungsprüfungsamtes und Besetzung der Stelle des/der stv. Leiters / Leiterin des Kreisrechnungsprüfungsamtes
11. Einstellung zusätzlicher Fachkräfte beim Gesundheitsamt
12. Verlängerung des Arbeitsvertrages einer Sozialpädagogin im Projekt „Fit für die Regelstruktur“

66663 Merzig, 1. September 2020

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich



Der erste bundesweite Warntag 2020

Am 10. September 2020 findet erstmals der bundesweite Warntag statt. Dieser ab jetzt jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September durchgeführt. Auch im Landkreis Merzig-Wadern werden die Sirenen heulen. Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich ist überzeugt, „dass der bundesweite Warntag helfen wird, den Bürgern zu vermitteln, wo und wie sie im Ernstfall notwendige Informationen erhalten können.“

Am Warntag wird zum einen die technische Infrastruktur der Warnung in ganz Deutschland mittels einer Probewarnung getestet. Zum anderen wird der Warntag von einer an die Bevölkerung gerichteten Öffentlichkeitsarbeit flankiert, um Warnprozesse transparenter und mögliche Warnanlässe bekannter zu machen.

Am 10. September wird ab 11 Uhr eine Probewarnung von der nationalen Warnzentrale im Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) unter Einbindung aller angeschlossenen Warnmittel durchgeführt. Diese Probewarnung wird an alle Warnmultiplikatoren geschickt, die am Modularen Warnsystem (MoWaS) angeschlossenen sind (z. B. Leitstellen, App-Server, Rundfunksender).

Die Warnmultiplikatoren versenden die Probewarnung wiederum in ihren Systemen bzw. Programmen an Endgeräte wie Radios und Warn-Apps (z. B. NINA).

Über die Integrierte Leitstelle des Saarlandes werden die Sirenen als verfügbare kommunale Warnmittel im Landkreis Merzig-Wadern ausgelöst.

Für die Warnung wird ab 11.00 Uhr ein einminütiger auf- und abschwellender Heulton verwendet, zur Entwarnung ab 11:20 Uhr ein einminütiger Dauerton.

Sie müssen sich nicht auf den Warntag vorbereiten. Informieren Sie gerne auch Ihre Angehörigen und Freunde.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite www.bundesweiter-warntag.de.

■ Stellenausschreibung der Gemeinde Losheim am See

Die Gemeinde Losheim am See stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **französischen Fachkraft (m/w/d) Assistant(e) pédagogique en Kindergarten in Voll- oder Teilzeit** ein. Das Arbeitsverhältnis ist vorerst auf ein Jahr befristet. Weitere Infos finden Sie auf der Website der Gemeinde unter **www.losheim.de**.

Wichtige Infos aus dem Rathaus

■ Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Terminvereinbarung Bürgeramt / Einwohnermeldeamt

Zum Schutz für Sie und zur Vermeidung von Wartezeiten bietet die Gemeinde Beckingen weiterhin an, das Bürgeramt nach vorheriger Terminabsprache zu besuchen.

Telefon Bürgeramt/Einwohnermeldeamt: 06835/55260

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung sind wie folgt:

- **vormittags** montags bis donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr sowie freitags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr
- **nachmittags** montags und donnerstags von 13.30 Uhr bis 15.15 Uhr sowie dienstags von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Die gültigen Schutz- und Hygienevorschriften, Einhalten des Mindestabstands von 1,5 Metern sowie das Tragen eines Mund-Nasenschutzes, sind zu beachten.

■ Einschränkungen auf dem Litermont-Sagen-Weg / Dreharbeiten am Litermont

Werte Düppenweilerer, Wanderer und Gäste,

in den nächsten Wochen wird rund um das Kupferbergwerk und den grauen Stein, teilweise auch in den Abendstunden, ein größeres Filmteam unterwegs sein um die Sagen und Mythen rund um den Litermont zu verfilmen. Dabei werden am grauen Stein teilweise auch Nachtaufnahmen gemacht.

Bei dem Projekt der Kreistourismusbehörde in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Beckingen geht es darum, auf einem Teilstück des Litermont Sagenweges an ausgewählten Standorten dem Besucher das Erleben der historischen Sagen mithilfe von 3-D-Technik zu ermöglichen. An diesen Standorten werden hochwertig produzierte 360-Grad-Filme mit Virtual-Reality-Brillen sichtbar gemacht. Historische Sagenfiguren wie der „Ritter Maldix“ oder die „Ewige Braut“ erwachen so vor den Augen der Zuschauer zu neuem Leben.

Geplant ist die Produktion von mehreren kleinen Filmen zu ausgewählten Mythen, in denen diese von echten Schauspielern dargestellt werden. Diese Filme werden so aufbereitet, dass sie mit Hilfe von sogenannten VR-Brillen (oder auf dem Handy) als inszenierte virtuelle Realität wahrgenommen werden können. Der Nutzer hat dann den Eindruck, selbst mitten in der Szene zu sein. Dreht er z. B. seinen Kopf, so verändert sich das Szenario entsprechend seiner Bewegung. Die Filme aktivieren sich für den Wanderer an den Standorten der Sagen entlang des Weges, die Szenen können also direkt am Ort des historischen Geschehens erlebt werden.

Wir bitten Sie daher um Ihr Verständnis, dass es hierdurch evtl. zu Beeinträchtigungen oder kurzfristigen Sperrungen entlang des Litermont-Sagenweges kommen kann.

Sonstige amtliche Mitteilungen



Feuerwehr

■ Löschbezirk 7 Erbringen:

Do., 10.09.20, 19:00 Uhr: Arbeitseinsatz

Do., 17.09.20, 19:00 Uhr: Schlauchmanagement

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf
blog.wittich.de!

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung

Ich habe folgendes festgestellt:

- o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- o Ablagerung von Schutt/Unrat
- o Defektes Verkehrsschild
- o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- o Defekte Straßenbeleuchtung
- o Kanaldeckel/Gully schadhaft
- o Sonstiges:

Wann?

Wo?

Wer?

Name, Adresse, Tel.: E-Mail:

Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de

**Ihr Bürgermeister
Thomas Collmann**

Ende des amtlichen Teils

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen
66701 Beckingen, Bergstraße 48
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher und redaktioneller Teil: Thomas Collmann, Bürgermeister
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum



Tourismus und Kultur

■ Sicher unterwegs mit dem Pedelec/ Sicherheitstraining für Senioren



Am Mittwoch, den 23.09.2020 findet ein kostenloses Sicherheitstraining für ältere Pedelec-Nutzer auf dem Parkplatz neben dem Beckinger Rathaus statt.

Es ist eine tolle Sache: Fahrradfahren mit elektrischer Unterstützung. Ein Berg ist kein unüberwindbares Hindernis mehr und für ältere Menschen bedeutet so ein Pedelec, auch E-Bike genannt, ein gutes Stück mehr Mobilität.

Bei aller Fahrfreude ist aber Vorsicht geboten. Die elektrounterstützten Räder können sich ungeübt zu schwer kontrollierbaren Geschossen entwickeln.

Bei der rasanten Zunahme der Verkaufszahlen von E-Bikes – von 2017 bis 2019 hat sich die Zahl der verkauften Räder in Deutschland von 720.000 auf rund 1,4 Millionen nahezu verdoppelt – wundert auch der Anstieg der Unfälle in der Statistik nicht. Auffallend ist, dass die Zahl der tödlich verunglückten Pedelec-Fahrer von 2018 auf 2019 um ein Drittel gestiegen ist.

All dies ist Grund genug, um gerade auch den älteren Fahrerinnen und Fahrern ein effektives Sicherheitstraining anzubieten. Nach einer kurzen theoretischen Einführung wird sich auch schon in den Sattel geschwungen. Geübt werden dann vor allem Anfahren, Bremsen und Kurvenfahren aber auch Koordination und Geschicklichkeit.

Die Gemeinde Beckingen bietet den Kurs in Zusammenarbeit mit der Jugendverkehrsschule des Landkreises Merzig-Wadern an. Die Teilnehmer müssen dazu nur Helm und Fahrrad selber mitbringen.

Infos:

Pedelec-Kurs für Seniorinnen und Senioren

Mittwoch, 23.09.2020 ab 14 Uhr

Teilnehmerzahl, max. 10 Personen (bei größerer Nachfrage wird ein zweiter Termin angesetzt)

Ort: Parkplatz neben dem Beckinger Rathaus, Bergstraße 48, 66701 Beckingen

Teilnahme kostenlos, Anmeldung erforderlich:

per E-Mail: Kulturamt@beckingen.de oder Telefon: 06835/55-156

beim Schul-, Sport- und Kulturamt der Gemeinde Beckingen

■ Bastelgruppe der Katholischen Frauengemeinschaft Beckingen war wieder spendabel

Nicht nur aus Spaß an der Freude zu ihrer sinnvollen Freizeitbeschäftigung treffen sich die elf Frauen der Bastelgruppe der Katholischen Frauengemeinschaft Beckingen seit Jahren (in diesem Jahr jedoch durch Corona beeinträchtigt) regelmäßig in ihren Bastelräumen im Untergeschoss des Pfarrhauses, um mit viel Eifer handwerkliche Artikel herzustellen, sondern sie tun damit auch etwas für gute Zwecke. Der Erlös ihrer weithin bekannten und beliebten Basare, ob im Frühjahr, Herbst, zur Adventszeit oder während der Öffnungszeiten, wo die Artikel zum Kauf angeboten werden, wird stets gespendet. So war im Vorjahr wieder ein stattlicher Geldbetrag zusammengekommen. Hiervon gingen bereits kürzlich 3.000 Euro als Hauptspende an Pater Michael Heinz aus Düppenweiler, der lange in Nicaragua und Bolivien als Steyler Missionar tätig war und jetzt Leiter des Deutschen Adveniat-Hilfswerks in Essen ist, für ein Mädchenwohnheimprojekt in Bolivien, 500 Euro an die Katholische öffentliche Bücherei Beckingen, 1.500 Euro an drei Kommunionkinder und 1.000 Euro an eine bedürftige Familie. Nun wurden weitere Spendenschecks in Höhe von jeweils 500 Euro an das THW und die Feuerwehr des Dorfes zur Förderung der Jugendarbeit überreicht. Die Übergabe von je 500 Euro an das DRK Beckingen sowie den AWOCado-Chor Dillingen, deren Vertreter nicht anwesend sein konnten, wird nachgeholt. „Wir möchten damit ein Dankeschön sagen für den Dienst zum Wohle der Allgemeinheit, denn wir sind froh, dass es diese Hilfsdienste gibt und auch die Chorjugendarbeit geleistet wird“, sagte die Leiterin der Bastelgruppe, Maria Ewen im Beisein ihrer Bastelschwestern. Sie wies auf die infolge der Corona-Pandemie in diesem Jahr eingetretenen Besonderheiten hin.

Danach durften die Bastelräume von Mitte März bis Anfang Juli nicht benutzt werden. Jedoch wurde eifrig zuhause gebastelt. Seit 3. Juli dürfen nun die Räume unter Einhaltung der Hygiene- und Schutzvorschriften wie Hände desinfizieren, Abstand halten und Masken tragen wieder dienstags und freitags von 16 bis 19 Uhr in Anspruch genommen werden. Die Bastelarbeiten wie unter anderem für Insektenhotels, Vogelfutterhäuschen, Nistkästen, Eichhörnchenfütterstellen und Stelen für den Garten in großer Auswahl erfolgten zuhause oder mit entsprechendem Abstand in der Pfarrgarage. Handarbeiten wie das Stricken von Strümpfen wurden ebenfalls daheim getätigt. „Mit dem Gewinn aus dem Verkauf unserer Bastelartikel können wir normalerweise rund 6.000 Euro an Spenden jährlich verteilen. Corona bedingt wird es in diesem Jahr sicherlich weniger werden, da Veranstaltungen ausgefallen sind. Aber mit diesem Problem haben ja alle zu tun“, betont Gruppenleiterin Ewen. Nach ihren Worten fällt auch der Herbstbasar am 6. September in der bisher üblichen Form aus. Stattdessen wird er in dieser Woche, vom 7. bis einschließlich 12. September, in den Bastelräumen über die Bühne gehen.

Um die Besucheranzahl zu entzerren, ist die Ausstellung mit Verkauf dann täglich von 16 bis 19 Uhr unter Beachtung der Schutz- und Hygienevorschriften für Besucher geöffnet. Auf den üblichen Kaffee und Kuchen muss allerdings leider verzichtet werden.



Die Leiterin der Bastelgruppe der Katholischen Frauengemeinschaft, Maria Ewen (2.v.r.), überreichte im Beisein ihrer Kolleginnen die Geldspenden an die anwesenden Vertreter/innen des THW und der Feuerwehr

■ Luzia Ewen aus Beckingen zum Ehrenratsmitglied ernannt



Bürgermeister Thomas Collmann (links) überreichte unter Einhaltung der Abstandsregeln an das Ehrenratsmitglied Luzia Ewen die entsprechend Urkunde. Mit auf dem Foto ist auch Ortsvorsteher Dieter Hofmann (rechts), der ebenfalls mit einem Blumenstrauß und Präsent gratulierte.

Der Beckingerin Luzia Ewen liegt ihr Heimatort sehr am Herzen. Daher engagierte sie sich von 1999 bis 2019, also 20 Jahre, als Mitglied der CDU-Fraktion im Ortsrat. Bei der letzten Kommunalwahl im vorigen Jahr verzichtete sie aus Altersgründen auf eine erneute Kandidatur, um jüngere Leute zum Zuge kommen zu lassen. Doch ohne Würdigung ihres Wirkens zum Wohle ihrer Mitbürger sollte sie die politische Bühne nicht verlassen. So wurde nun eine Sitzung des Ortsrates zum Anlass für eine besondere Ehrung genommen.

Bürgermeister Thomas Collmann betonte dabei: „Ich bin froh, wenn sich Bürgerinnen oder Bürger wie Luzia für das Gemeinwohl einsetzen. Sie hilft jedem und ist sehr zuverlässig. Ferner sorgt sie seit Jahren auch federführend für die Unterhaltung des Bildchens (Gebetsstätte zur Marienverehrung). Für die langjährige, ehrenamtliche Tätigkeit darf ich die Urkunde zur Ernennung zum Ehrenratsmitglied als wichtige Auszeichnung überreichen. Was würden wir ohne solche Mitmenschen machen. Ohne sie geht es nicht.“ Auch Ortsvorsteher Dieter Hofmann bedankte sich namens der Ortsratsmitglieder bei der ehemaligen Kollegin mit einem Präsent nebst Blumenstrauß und erklärte: „Du warst immer, so auch bei den örtlichen Veranstaltungen, bereit zu helfen.

Nochmals vielen Dank und alles Gute für die Zukunft.“ Die Geehrte zeigte sich von der Ernennung und den lobenden Worten angetan. „Es war eine schöne Zeit“, bekannte sie und versprach, auch weiterhin hilfreich zu sein, wenn sie gebraucht wird. Um das Bildchen kümmert sie sich auf jeden Fall weiter.

Tourismus und Kultur

Mundartecke

Aus der Nadu.er – Den Eisvuul

Als scheenschde Vuul bei uus emm Land
äess den Eisvuul allbekannt.
Enn seim bunde Fä.ederkläed
méscht en groß on kläen vill Fräed,
wenn en wie e Sélwerblétz
aus em Wasser kemmt geflétzt.
On e Féschchen hat emm Schnaawel.
Datt hält en fescht wie mäet er Gaawel.
En treht et hin zo.u seiner Brut.
Die äess emm Néscht schon off der Hut.
Enn der Hehl aam Millebach
machen se en Häedenkrach,

wenn die Alden aam enge Gang
erscheinen do mäet ihrem Fang.
Et äess noch gar nét so lang här,
do ho.dden et de Eisviel schwär.

De Fä.edern hott mäe eschdamiert;
mäe hott de Hitt domäet verziert.
De Lä.ewensraum en do verli.ert,
wo Bäschen on Fléss mäe kanalisiert.
Haut sorscht mäe näeß fi.er Gewässerschotz
on sauwer Bachläef ohne Schmotz.
Dann fénnen de Eisviel, mäe gläeft et kaum,
näeß Jachtrevieren on Lä.ewensraum.

Werner Reinert

Leben in Beckingen

Kirchliche Nachrichten

■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

Seelsorger:

Pfarrverwalter Dechant Patrik Schmidt
 0 68 31 / 7 10 74 oder pfarrer@sankt-maximin-pachten.de
 Koordination der Seelsorge / Gemeindeferent Thomas Kaspar
 0 68 35 / 50 15 82 oder thomas.kaspar@bistum-trier.de
 Kooperator Pfarrer Wolfgang Goebel
 0 68 61 / 79 22 002 oder 01 52 / 01 71 33 35
 Gemeindeferentin Stefanie Kallenborn
 0 68 35 / 6 08 72 82 oder stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

Pfarrsekretärinnen:

Andrea Kammer, Bettina Kapf, Doris Mettler und Charlotte Seiwert

Öffnungszeiten Pfarrbüros

(Publikumsverkehr ist möglich)

Beckingen:

Montag, Mittwoch und

Donnerstag 9 -12 Uhr und 13 – 16 Uhr

Dienstag 9 – 12 Uhr und 13 – 17.30 Uhr

Freitag 9 – 12 Uhr

Düppenweiler:

Dienstag 9 – 12 Uhr

Donnerstag 15 – 17.30 Uhr

Reimsbach:

Mittwoch 9 – 12 Uhr

Zusätzlich sind wir per Telefon (06835/2319) und E-Mail (pfarramt@pfarrengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

Gottesdienste in der Pfarreiengemeinschaft

Samstag, 12.09. – Heiligster Name Mariens (Mariä Namen)

Beckingen 18.00 Vorabendmesse

Amt im Gedenken an Heinz Becker als 1. Sterbeamt; Else Scherrmann geb. Jäger als 1. Jgd.; Robert Palz als Stiftsmesse; Maria u. Katharina Maurer; Lambert u. Agnes Mittermüller als Stiftsmesse; Michéle u. Maria Squarcella; Hans Decker u. Verst. d. Fam. Decker-Schiffmann; v. Ehel. Ernst u. Maria Stoeck u. verst. Angehörige; Elmo Braun

Sonntag, 13.09. – 24. Sonntag im Jahreskreis

Haustadt 10.00 Festhochamt zur 1. Hl. Kommunion (*keine öffentl. Messe, daher ist eine Anmeldung nicht möglich!*)

Düppenw. 10.00 Hochamt

Amt im Gedenken an Rita Hein als 2. Sterbeamt; Hugo Hartmann; Salvatore Palermo; Verstorbene einer Familie

Düppenw. 11.30 Taufe von Noah Fell

Mittwoch, 16.09. – Hl. Kornelius, Papst, u. Hl. Cyprian, Bischof von Karthago, Märtyrer

Düppenw. 18.00 Pilgermesse zu Ehren der sel. Schwester Blandine in den Anliegen aller Mitfeiernden
 Amt in Gedenken an die Verstorbenen einer Familie (Zelebrant: Dechant Patrik Schmidt)

Samstag, 19.09. – Hl. Januarius, Bischof v. Neapel, Märtyrer

Haustadt 18.00 Vorabendmesse

Amt im Gedenken an Marianne Burger als 1. Jgd.

Sonntag, 20.09. – 25. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte

Reimsbach 10.00 Hochamt

Reimsbach 11.30 Taufe von Amelie Schäfer

Düppenw. 15.00 Taufe von Sophia Jolie Mansion

16.00 Taufe von Henri Paul Schleich

Anmeldeverfahren:

Da durch die Begrenzung in der jeweiligen Kirche nur eine bestimmte Anzahl von Gläubigen an Gottesdiensten teilnehmen darf und damit in der Zeit der Corona-Pandemie eine Nachverfolgung von Coronainfizierten möglich ist, bedarf es eines Anmeldeverfahrens:

- dem gelten die staatlichen Hygiene- und Abstandsregeln.
- Die Anmeldung erfolgt zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros Beckingen. Spätestens bis freitags 12.00 Uhr (06835/2319).
- Der Anrufbeantworter und eine Anmeldung über E-Mail kann nicht berücksichtigt werden.
- Eine Anmeldung zu allen Gottesdiensten in unserer Pfarreiengemeinschaft ist möglich!

Es besteht eine Mund-Nasen-Schutzpflicht für die Dauer des gesamten Gottesdienstes!

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung dieser Maßnahmen.

Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Schwester Blandine am Mittwoch, 16. September um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Leodegar in Düppenweiler. Zelebrant ist Dechant Patrik Schmidt.

Vor der Pilgermesse wird das Lieder- und Gebetsheft zu einem Preis von 2,- € verkauft

ALLGEMEINE HINWEISE

Start der Erstkommunionvorbereitung 2020/2021

An alle Eltern, deren Kind nach den Sommerferien das dritte Schuljahr in den Grundschulen Beckingen, Düppenweiler oder Reimsbach besucht und im nächsten Jahr 2021 zur Ersten Heiligen Kommunion gehen will. In den nächsten Tagen werden wir an alle katholischen Kinder die Einladung sowie das Anmeldeformular zur Erstkommunionvorbereitung 2020/2021 in den drei Grundschulen verteilen.

Die Familien, deren Kind eine Schule außerhalb unserer Pfarreiengemeinschaft besucht und sich im gleichen Alter befindet bitten wir, sich im Pfarrbüro in Beckingen zu melden und dort die Unterlagen zur Anmeldung abzuholen.

Anmeldeschluss ist Samstag der 10. Oktober in den Pfarrbüros Beckingen und Düppenweiler oder bei Frau Kallenborn. Gerne können Sie die Anmeldezettel in den Pfarrbüros zu den Öffnungszeiten abgeben, oder in den jeweiligen Briefkasten einwerfen.

Wir feiern die Erstkommunionen im Jahr 2021 an folgenden Tagen.

Sonntag 18. April 2021 in Beckingen

Sonntag 25 April 2021 in Reimsbach

Sonntag 02. Mai 2021 in Düppenweiler

Sonntag 09. Mai 2021 in Haustadt

Auf diesem Weg und durch diesen Artikel laden wir Sie schon heute ganz herzlich zum **ersten Elternabend** ein.

- Die Familien aus Beckingen, am Montag 26.10.20 um 19.00 Uhr in die Kirche St. Johannes und Paulus in Beckingen

- Die Familien aus Reimsbach, am Dienstag 27.10.2020 um 19.00 Uhr in die Kirche St. Andreas in Reimsbach

- Die Familien aus Düppenweiler und Haustadt am 28.10.2020 um 19.00 Uhr in die Kirche St. Mauritius in Haustadt.

An diesem Abend werden wir Ihnen das Konzept der Vorbereitung unter den dann bestehenden Corona-Richtlinien vorstellen und alle wichtigen Fragen besprechen und klären.

Während der gesamten Vorbereitungszeit erhalten Sie Informationen unter den kirchlichen Nachrichten im Amtsblatt der Gemeinde Beckingen, im Pfarrbrief oder auf unserer Homepage (pg-beckingen.de).

Verantwortlich für die Erstkommunionvorbereitung:

Gemeindeferentin Stefanie Kallenborn

Tel.: 06835/608 72 82 / Mail: stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

Hinweise zum ZDF Fernsehgottesdienst:

- 13.09.2020 Bibra (evangelisch) „Glaube verleiht Flügel“

- 20.09.2020 St. Maximilian, München (katholisch) „Gottes Währungsreform“

Düppenweiler - Aktion Tafel in Dillingen

Zum Erntedank wollen wir auch an unsere Mitmenschen denken, die nicht so reichlich zu essen haben. **Deshalb sammeln wir vom 26.09. bis 01.10. haltbare Lebensmittel für die Tafel in Dillingen.**

Wir hoffen auf rege Unterstützung von Euch, damit es wieder so ein Erfolg wird wie bei den vergangenen Aktionen. Lebensmittelspenden können in der Pfarrkirche, im Pfarrhaus oder im Kindergarten abgegeben werden. Im Voraus ein herzliches Vergelt's Gott.

Düppenweiler – Kaffee-Verkauf

Am Samstag, **26.09.** bieten wir nach der Hl. Messe wieder Kaffee und andere Produkte aus dem fairen Handel zum Verkauf an. Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief (Zeitraum: 03.10. – 01.11.2020) ist Mittwoch, **23.09.20** um 12.00 Uhr.

■ Evang. Kirchengemeinde Merzig**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835 / 1320****Samstag, 12.09.2020**

12-12.15 Uhr Andacht im Gemeindegarten Martinskirche Beckingen (Silja Pagel)

14.00 Uhr Taufe Jona Müller, Martinskirche Beckingen

Sonntag, 13.09.2020

10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr.'in Busch)

11.00 Uhr „Blickwechsel“ - alternativer Gottesdienst, Thema: „Zwischen Hoffen und Bangen“ (Pfr. Winkler + Team), Martinskirche Beckingen, mit Kinderprogramm „Schlunzzeit“, anschließend Getränke + smaltalk - ACHTUNG: Nur bei gutem Wetter im Garten!

14.00 Uhr Taufe Greta Kiefer, Martinskirche Beckingen

15.30 Uhr Taufe Ida und Anton Hofreiter, Martinskirche Beckingen

Montag, 14.09.2020

09.30 Uhr Yoga-Kurs für Frauen großer Saal Gemeindehaus Merzig

18-22 Uhr Spielertreff im Café Gemeindehaus Merzig. Bitte anmelden unter julia.schneider@ekir.de

19.30 Uhr Singkreis Gemeindehaus Merzig

Dienstag, 15.09.2020

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Gemeindesaal Beckingen

Mittwoch, 16.09.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Kleine Strolche“ Jugendraum Beckingen

15.00 Uhr Nachmittag der Begegnung Gemeindesaal Beckingen

16-17 Uhr Sprechstunde Frank Paqué Gemeindehaus Merzig

19-21 Uhr Arche-Kunstprojekt, Jugendraum Martinskirche Beckingen

Donnerstag, 17.09.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Die Kirchenmäuse“ Jugendraum Beckingen

15.30-18 Uhr Flöten Gemeindehaus Merzig

18-21.30 Uhr Posaunenchor Gemeindehaus Merzig

19.30 Uhr Gospel-Pop-Project, Gemeindehaus Beckingen (Infos unter gospel-pop-project.de)**Sonntag, 20.09.2020**

11.00 Uhr Familienfreundlicher Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Kühnaupt) mit Kinderbetreuung

ACHTUNG: Bei trockenem Wetter finden die Gottesdienste in beiden Bezirken im Garten statt!**Blickwechsel-Gottesdienst****„zwischen Hoffen und Bangen...“****Sonntag, 13. September 2020****11.00 Uhr im Garten der ev. Kirche Beckingen**

mit der Kirchenband

parallel Kinderprogramm „Schlunzzeit“

...im Anschluss Getränke - kein Mittagessen!

ACHTUNG: findet nur bei gutem Wetter statt!**■ Freie Christengemeinde KdÖR, Merzig**

Am Werthchen 46, beim Seffersbach

Sonntag, 13.09.2020Der **Gottesdienst** beginnt **um 10.30 Uhr****Mittwoch, 16.09.2020**Der **Bibellehrabend** beginnt **um 18.30 Uhr**.

In den Räumlichkeiten gelten weiterhin die Hygienevorschriften.

Infos: 06872/8417 **oder** www.fcgmerzig.jimdofree.com**■ Lebendige Gemeinde
- Christliche Freikirche****Sonntag, 13.9.2020, Lobpreis- und Anbetungsgottesdienst/
Thema: Ein Weg wo es keinen Weg gibt.**

Wenn die Situation aussichtslos erscheint und wir keine Hoffnung mehr haben, wie es weitergehen könnte, schafft **Jesus** uns einen Weg, wo es keinen Weg gab.

Die Stadt Kapernaum war für den **Herrn** eine Drehscheibe in seinem frühen Dienst.

Ganz in der Nähe berief er seine allerersten Nachfolger, die Brüder Petrus und Andreas und die Brüder Jakobus und Johannes.

Sie verließen ihre Fischernetze und folgten **Jesus** nach Kapernaum, wo er Wunder wirkte und die ganze Stadt in Aufregung versetzte.

In **Markus 1,29-31** ging **Christus** mit seinen neuen Nachfolgern direkt in das Haus der Schwiegermutter von Petrus, die mit Fieber im Bett lag.

Jesus nahm sie bei der Hand, und sie stand völlig **GEHEILT** aus dem Bett auf!

So gesund, dass sie ihnen ein Essen kochte.

Manchmal brauchen wir die Hilfe anderer, die uns einen Weg bahnen, wo kein Weg zu sein scheint.

Auf unserem eigenen Weg der Nachfolge denken die meisten von uns:

„Es liegt alles an mir“

Doch wenn wir das Gefühl haben, in unserem Leben irgendwie stecken zu bleiben, kann ein Zuspruch des Glaubens oder eine hilfreiche Geste von Freunden uns den Hoffnungsschimmer geben, den wir brauchen.

Andere können uns zwar hinbringen, aber auf die Beine bringen können sie uns nicht.

Jesus gebietet jedem von uns, aufzustehen und im Glauben allem entgegenzutreten, was uns gefangen nimmt:

- Süchte
- Hoffnungslosigkeit
- sorgenvolle Gedanken

Wenn Jesus uns sagt, dass wir Aufstehen sollen, erklärt er damit: „Erhebe dich, denn GOTTES Kraft wartet darauf, durch dich zu handeln!“

Auskunft Pastor Edmund Nagel, Tel. 06835 / 8274

■ Neuapostolische Kirche

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a

Kirchenbezirk Saar-Pfalz

Nächster Präsenz-Gottesdienst in Merzig:

Sonntag, 13.09.2020, 10 Uhr mit Feier des Heiligen Abendmahls

Mittwoch, 16.09.2020, 19.30 Uhr mit Feier des Heiligen Abendmahls.

Die Voraussetzung zur Teilnahme am Gottesdienst ist eine vorherige Anmeldung beim Gemeinde-Vorsteher unter Tel.-Nr. 06861-9386151, da es eine eingeschränkte Platzkapazität aufgrund der gegebenen Abstands- und Hygienevorschriften gibt. Das Tragen einer Mund- und Nasen-Maske ist verpflichtend.

Bis auf Weiteres besteht weiterhin die Möglichkeit am Live-Stream-Gottesdienst aus Dortmund über YouTube teilzunehmen: videogottesdienst.nak-west.de oder über Tel.-Nr. 069-710445671.

Nächster Video-Gottesdienst:

Sonntag, 13.09., 10 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: www.nak-saar-pfalz.de sowie www.nak-west.de. Die Seelsorger sind weiterhin telefonisch erreichbar.

■ Jehovas Zeugen

Alle Gottesdienste per Videokonferenz

Bibelleseprogramm der Woche: 2.Mose Kapitel 23-24

Freitag, 11.9.20

18.30 Uhr

Thema: Vorsicht vor Unwahrheiten (Philipper 4:8)

Über die verschiedenen Medien können Informationen heute sehr schnell Millionen Menschen erreichen. Unabsichtlich oder mit Absicht können sich Unwahrheiten rasend schnell verbreiten und großen Schaden anrichten.

Ein harmloses Gespräch kann ganz leicht kippen - und alles andere als harmlos enden. Wie kann man das stoppen? (Video [jw.org/de/biblische-lehren/teenager/whiteboard-stunde/ge-rede-laestern-stoppen/](https://www.jw.org/de/biblische-lehren/teenager/whiteboard-stunde/ge-rede-laestern-stoppen/))

Sonntag, 13.9.20

10.00 Uhr

Vortrag: Was Gottes Herrschaft für die Menschheit bewirken kann

Redner: Axel Bläser (Arzfeld)

10.30 Uhr Bibelstudium

Thema: 2. Timotheus 3:14, „Bleibe bei dem, was du gelernt hast und zu glauben überzeugt worden bist“. Wie können wir die Wertschätzung für die biblische Wahrheit fördern?

Auskunft: B Michely, mobil: 0152 29575177

Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

■ Katholische öffentliche Bücherei Beckingen

Öffnungszeiten:

dienstags und freitags 16.00 bis 18.30 Uhr, Herrenbergstraße 8
www.koebbeckingen.jimdo.com

Die Ausleihe ist kostenfrei!

Aktuelles finden Sie immer auf unserer facebook-Seite

■ Christliche Bürgerhilfe Beckingen

Kleiderkammer wieder geöffnet

Die Kleiderkammer der Christlichen Bürgerhilfe Beckingen ist wieder zur gewohnten Zeit **dienstags von 15 bis 17 Uhr geöffnet**. Kleiderspenden können allerdings noch nicht angenommen werden, da zunächst der Rückstau abgearbeitet werden muss. Hierfür bitten wir um Verständnis. Sobald eine Kleiderabgabe wieder möglich ist, erfolgt an dieser Stelle ein entsprechender Hinweis.

■ Reha-und Gesundheit - Sportgruppe Haustadter - Tal e.V.

Einladung zur Generalversammlung

am 19.10.20 um 17:00 Uhr im Gasthaus Urhahn in Haustadt.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

Top 1) Begrüßung durch den 1. Vors. Jung und Feststellung der Beschlussfähigkeit.

Top 2) Totenehrung

Top 3) Anträge an die Generalversammlung, diese bitte schriftlich bis zum 01.10.20 an den 1.Vors. zu richten.

Top 4) Jahresbericht des 1. Vorsitzenden

Top 5) Bericht des Kassierers

Top 6) Bericht der Kassenprüfer

Top 7) Bericht der Spatenleiter/innen :
Schwimmen, Wandern, Bosseln.

Top 8) Aussprache zu den Punkten 4 - 7

Top 9) Wahl eines Versammlungleiters

Top 10) Entlastung des Vorstandes

Top 11) Neuwahlen des Vorstandes
Wahl des 1. Vors., 2.Vors., 1. Kassierer, 2. Kassierer,

1. Schriftführer, 2 Beisitzer, 2 Kassenprüfer.

Top 12) Verschiedenes

Top 13) Schlusswort des 1. Vorsitzenden

■ IGBCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen

Einladung zur Vorstandssitzung

Zu unserer 4. Vorstandssitzung am Freitag, den 18.09.2020 um 17 Uhr am „Rehlinger Weiher“ in Rehlingen, laden wir Euch recht herzlich ein.

Der Vorstand bittet um vollständiges Erscheinen.

■ VHS im Haustadter Tal

Örtl. Leitung Haustadter Tal

Nicolas Adam

Tel.: 0157 35792160, n.adam@vhsmails.de

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Online-Kurse

Schreibwerkstatt

2168A - Online Kurs: Haiku - Einführung in Theorie und Praxis. Ein Haiku ist die kleinste Form der Weltliteratur. In diesem

Kurs erfahren Sie die Grundlagen der wohl beliebtesten Lyrikform der japanischen Dichtung: Geschichtlicher Ursprung, die

Besonderheiten des Haikus in der deutschen Sprache, seine

charakteristischen Kennzeichen und fantasievollen Stilmittel.

Anhand von zahlreichen Beispielen lernen Sie den formalen

Aufbau kennen und erfahren, was ein gelungenes Haiku ausmacht.

Gesamtzeitbedarf: ca. 2 Stunden; Einstieg jederzeit

möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit

Internetzugang, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann.

Kursgebühr: 35 €

2169A - Online Kurs: Mit Worten malen - Haiku-Schreibwerkstatt. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit

möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit

Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas

Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2170A - Online Kurs: Kreatives Schreiben - Schreibwerkstatt. Kurzgeschichte, Gedicht oder ein Text für den Beruf? Das

Schreiben von Texten fällt leicht - mit den richtigen Techniken. In

diesem Kurs lernen Sie zahlreiche Methoden für das Schreiben

von verschiedenen Texten kennen und wenden die Techniken direkt an. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2171A - Online Kurs: Kurzgeschichten - Von der Idee bis zur Veröffentlichung. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2172A - Online Kurs: Schreib-Coaching für Fortgeschrittene. Sie haben Erfahrung mit Haikus oder Geschichten und suchen ein professionelles Feedback zu Ihren Geschichten oder Gedichten. So können Sie konstruktive Hinweise direkt in Ihren Texten umsetzen. Gesamtzeitbedarf: ca. 1,5 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 35 €

YOGA

7296A - Online Kurs: Mit Yoga fit durch den Tag. Mit Yoga fit und aktiv bleiben - das geht auch online! Die erfahrene Yoga-Kursleiterin Eva Sonnhalter hat Übungen zum Mitmachen für daheim zusammengestellt.

Dabei ist ein Online-Kurs mit sechs Einheiten für Teilnehmende entstanden, die bereits erste Yoga-Erfahrung haben. Die Einheiten dauern jeweils rund 20 Minuten und sind ein Training für den ganzen Körper. Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

7297A - Online Kurs: Mit Yoga aktiv gegen den Schmerz. Ein gesunder Körper und innere Ausgeglichenheit sind das Ziel dieses Online-Kurses. In sechs verschiedenen Modulen zeigt Eva Sonnhalter Übungen gegen körperliche Beschwerden wie Kopf- und Rückenschmerzen. In weiteren Modulen folgen Übungen gegen Erschöpfung und für innere Ruhe. Modul 6 widmet sich Übungen zur Förderung der Verdauung. Zwei Meditationen zum Anhören runden den Kurs ab.

Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

■ CEB Akademie

Vortrag über palliative Behandlung

Mit einer Vorstellung der palliativen Behandlung startet die neue Vortragsreihe „Prävention & Medizinische Behandlung für und in der Region Merzig-Wadern“ des SHG-Klinikums Merzig in Kooperation mit der Christlichen Erwachsenenbildung (CEB). Der Vortrag findet am Mittwoch, 16. September, ab 18 Uhr in der CEB-Akademie in Hilbringen statt. Referenten sind Nicole Müller, leitende Oberärztin in der Palliativmedizin, und Florian Collmann, Pflegerische Leitung. Nach den Ausführungen zur palliativen Behandlung beantworten sie Fragen der Besucher. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. (06861) 93080 oder per E-Mail an info@ceb-akademie.de. Die jeweils gültigen Abstands- und Hygieneregeln sind von den Besuchern einzuhalten. Weitere Infos gibt es unter www.ceb-akademie.de.

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020

Lesen + Schreiben

Dill Di 18 - 20.15 Uhr - Lebach Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. 0 €

Mama lernt Deutsch

Do 8 + 10.15 Uhr + 16.30 Uhr

Hausmusik

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. 8 €

Selbsthilfe

Do 18 Uhr. 1 €

Tanzen für Paare

So 17 Uhr. 7 €

Neue Nähkurse

Einstieg möglich

Gewaltschutz ... für Ältere Mi 16. Sep 10 - 13 Uhr - **für Eltern mit Kindern (7 - 10)** Do 17. Sep 17 - 20 Uhr - **für Frauen ab 16** Do 24. Sep 17 - 20 Uhr. 30 €

Makramee

Sa 12. Sep 14 Uhr. 25 € + 7 € für Mat.

Stadtführung Saarbrücken

So 13. Sep. 11.30 Uhr. 10 €/5 €

Lach-Yoga

Mo 14. Sep 17.15 Uhr. 9 €

Engl. Runde

Mo 14. Sep 19 Uhr. 7 €

Kreat. Selbsterfahrung

Mo 14. Sep 17 Uhr. 23 € + 8 - 10 € Mat.

Span. Runde

Mi 16. Sep 18 Uhr. 8 €

Franz. für Reisende

5 Mi 9 Uhr ab 16. Sep. 45 €

Einfach besser Franz.

5 Mi 10.30 Uhr ab 16. Sep. 45 €

Franz. Anfänger

5 Do 9 Uhr ab 17. Sep. 45 €

Unsere Welt vom Urknall bis heute

Do 17. Sep 15 Uhr. 7 €

Zeitgeschichte: Vor 80 Jahren / Vor 100 Jahren

Do 17. Sept. 18 bis 19.30 Uhr, Mo 21. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. Jew. 10 €

Brot backen

Fr 18. Sept. 17.30 bis 20.30 Uhr. 15 € plus Umlage.

Wie die Quantenphysik unser Weltbild verändert

Fr 18. Sept. 18.30 bis 20 Uhr 5 €.

Franz. Gesprächsrunde

Sa 19. Sept. 10 bis 12.15 Uhr. 7 €.

Kräuterspaziergang

Sa 19. Sept 11 bis 14 Uhr. Treffpunkt: KEB in Dillingen. 10 € plus 5 € Imbiss

Christl. Spiritualität als Wegweiser zu einem glücklicheren Leben

Di 22. Sept 18 bis 19.30 Uhr. 10 €

Yoga für Frauen 50plus

10 Mi 10.30 bis 12 Uhr ab 23. Sept. 75 €.

Yoga für jede und jeden

10 Mi 18 bis 19.30 Uhr ab 23. Sept. 75 €.

■ Haus der Familie Merzig

Haus der Familie

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig

E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de

Informationen unter Telefon: 06861 6032

Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.haus-der-familie-merzig.de

Kursübersicht 21.09.-27.09.20

Konfekt vom Feinsten- Vollwertig. Lecker. Gesund.

Am 25.09.2020 von 18:00 bis 21:30 Uhr mit Gabriela Kewerkopf (ärztl. geprüfte Gesundheits- und Kneipp-Beraterin GGB, Fastenbegleiterin GGB).

Kosten: 10 € zzgl. Umlage.

Workshop Kuschelwichtel

Gestalte deinen eigenen Kuschelwichtel am 26.09.20 von 10:00 bis 12:15 Uhr.

Kosten: 25 € inkl. Material

Leitung: Katja Schweiger (Puppenmacherin).

Kath. Erwachsenenbildung + Seniorenangebote

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.keb-saar-hochwald.de

Kursübersicht 21.09.-27.09.20

Mein Smartphone und ich – einfach und sicher

In diesem Kurs mit Wolf Dieter Scheid am 24.09. und 01.10.20 von 09:30 bis 11:45 Uhr erproben Sie die grundlegenden Funktionen des Gerätes. Apps verwenden, telefonieren, Kontakte anlegen, Gerätesicherheit etc. Sie arbeiten mit ihrem Smartphone, so dass Sie ihr Gerät besser kennen und benutzen lernen. Der Kurs richtet sich an Menschen, die wenig oder keine Vorkenntnisse besitzen.

Kosten: 40 €.

Englischkurse

Fortlaufende Kurse mit 10 Terminen für Teilnehmer mit Grundkenntnissen und für Fortgeschrittene. Donnerstags von 16:00 bis 17:30 Uhr, 17:30 bis 19:00 Uhr bzw. freitags von 16:00 bis 17:30 Uhr, 17:30 bis 19:00 Uhr. Entsprechende Gruppe je nach Stand der Sprachkenntnisse und Rücksprache mit der Referentin Rosi Breit. Kosten 65 €.

Rechtsfragen

Termin Verschiebung

Wir beschäftigen uns in dieser Seminarreihe mit Rechtsproblemen des Alltags, die an praktischen Beispielen dargestellt und erläutert werden. Kurs mit Werner Kockler am 14.09., 21.09. und 05.10.20 von 15:00 bis 16:30 Uhr. Kosten: 18 €.

■ Gesprächskreis für pflegende Angehörige von Demenzkranken

„Angehörigentreff Demenz“

Die Fachstelle Demenz des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V. lädt ein

Am Montag, den 14.09.2020, um 16.30 Uhr, findet der nächste „Angehörigentreff Demenz“ der Fachstelle Demenz des Caritasverbandes

Saar-Hochwald e.V. statt.

Treffpunkt sind wie immer die Räumlichkeiten der Sozialstation Hochwald, Merziger Str. 34 in Losheim. Die Gruppe wird von Frau Schneider begleitet. Alle Teilnehmer sind Angehörige eines demenzerkrankten Familienmitgliedes und tauschen sich hier in einem geschützten Raum über ihre Nöte und Sorgen in der täglichen Betreuung der Kranken aus. Eine besonders herzliche Einladung an Interessierte, die bisher noch nicht dabei waren! Dieses Angebot wird mit Mitteln des Landkreises Merzig-Wadern und der Pflegekassen gefördert.

Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung gebeten unter der Tel. 06872/504562.

Die Hygienevorschriften werden beachtet, bitte denken Sie an den Mund/ Nasenschutz.

■ Gleichstellungsstelle

Vortrag mit Diskussion am 15.9.:

„Die Bedeutung von Geld in Paarbeziehungen“

Im Zuge fortschreitender gesellschaftlicher Modernisierung verblassen maßgebende Normen in Paarbeziehungen und büßen ihre verhaltensprägende Dominanz ein: Was einst wortlos vollzogen wurde, muss heute begründet, beredet, verhandelt bzw. vereinbart werden.

Diese neue Dynamik wirkt sich vor allem auf das typische bürgerliche Ehe- und Familienmodell aus, in dem traditionell festgelegt ist, wer das Geld verdient, wem es gehört und wofür es verwendet wird. Durch die Erwerbstätigkeit von Frauen verändert sich das klassische Einkommensgefüge in Paarbeziehungen. Geld wird zunehmend von beiden Partnern verdient. In diesem Zusammenhang löst sich das Geld aus einer rein ökonomischen Verwendung und wird in seinen symbolischen Bedeutungen in Paarbeziehungen offen.

Folgende Themenschwerpunkte werden in dem Vortrag von Doreen Schrecklinger, Dipl.-Sozialpädagogin, Soziologin M.A., angesprochen und erläutert:

- Dynamik und Symbolik von Geld in Paarbeziehungen – Tradition und Gegenwart
- Facetten des Phänomens Geld
- Denkanstöße zum Verhältnis von Geld und Liebe
- Geldarrangements in Paarbeziehungen

- Beziehungskonzepte
- Schilderungen aus dem Praxisalltag der Frauen mit anschließender Diskussionsrunde

Der Vortrag findet am **15. September um 19 Uhr** im Kleinen Sitzungssaal des Landratsamtes Merzig, 3. Etage, Bahnhofstraße 44, statt. Die Gebühr beträgt 5.- Euro. Um Anmeldung wird gebeten, per Mail: gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de oder telefonisch: 06861/80-321

Seminar der Gleichstellungsstelle am 29. September: Geführte Meditation für Körper, Geist und Seele

Mit der geführten Meditation können die Teilnehmerinnen Körper, Geist und Seele vereinen und die körpereigenen Kräfte können aktiviert werden. Die ThetaHealing-Methode ist eine energetisch meditative Technik, mit der die körpereigenen Kräfte aktiviert werden. Die Teilnehmerinnen lernen unter der Anleitung der Referentin Sarah Kläser, Fachberaterin für holistische Gesundheit (AKN) Dipl.-Betriebswirtin und ThetaHealerin, belastenden Gedanken loszulassen und werden in eine geführte Meditationsreise gebracht.

Die Meditation findet im Sitzen statt. Auf Wunsch kann eine Decke mitgebracht werden.

Die geführte Meditation findet am **29.09. in der Zeit von 18 bis 20 Uhr** im Landratsamt Merzig, Bahnhofstr. 44, Großer Sitzungssaal, statt. Die Gebühr von 10 Euro ist passend vor Ort zu entrichten.

Eine Anmeldung ist erforderlich, per Mail: gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de, oder telefonisch: 06861/80-321

■ Jugendbüro Merzig

Kindertage Merzig-Beckingen

Bei den Kindertagen Merzig-Beckingen vom 12.– 16. Oktober 2020 sind noch Plätze frei!

In diesem Herbst steht die Ferienfreizeit unter dem Motto:

„Gruselspaß und Geisterspuk – Werde zum echten Gespensterjäger“

Willst du als gruseliges Gespenst das Erschrecken lernen oder lieber als wachsamer Gespensterjäger auf die Suche nach fiesem Geistem gehen? Bei uns kannst du beides ausprobieren und bei der großen Gespensterparty dein Können unter Beweis stellen. Also dann, lasst den Spuk beginnen!

Teilnehmen können alle Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren. Die Ferienfreizeit findet täglich von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr am Gymnasium am Stefansberg in Merzig statt. Die Ferienfreizeit kostet 60,00 Euro (inkl. Verpflegung, Betreuung, Materialkosten). Bitte beachten: Im Herbst findet kein Bustransfer statt! Sollte die Maßnahme aufgrund der Corona-Situation nicht durchführbar sein, werden Sie umgehend informiert und bereits geleistete Kosten werden zurückerstattet.

Das Anmeldeformular gibt es auf der Website des Landkreises Merzig-Wadern zum Download: www.merzig-wadern.de (Rubrik: Bildung | Jugend)

Infos und schriftliche Anmeldung bei:

Jenny Schillo, Jugendbüro Merzig, Torstraße 28 d, 66663 Merzig, Tel: 06861-91 50 035, Mobil: 0170-18 49 625, E-Mail: jugendbuero-merzig@merzig-wadern.de

■ Der erste bundesweite Warntag 2020

Am 10. September 2020 findet erstmals der bundesweite Warntag statt. Dieser ab jetzt jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September durchgeführt. Auch im Landkreis Merzig-Wadern werden die Sirenen heulen.

Ab 11 Uhr wird eine Probewarnung von der nationalen Warnzentrale im Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) unter Einbindung aller angeschlossenen Warnmittel durchgeführt. Diese Probewarnung wird an alle Warnmultiplikatoren geschickt, die am Modularen Warnsystem (MoWaS) angeschlossenen sind (z. B. Leitstellen, App-Server, Rundfunksender).

Sie müssen sich nicht auf den Warntag vorbereiten. Informieren Sie gerne auch Ihre Angehörigen und Freunde. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite www.bundesweiter-warntag.de.



Senioreninfos

Wenn auf dem Telefondisplay die 110 erscheint, ist der Anrufende ein Gauner!

Die angezeigte Nr. **110** soll vortäuschen, dass Sie von der Polizei angerufen werden. Die Polizei ruft niemals von der 110 aus jemanden an! Diese Nr. ist in Deutschland nur für den **Anruf bei der Polizei** und nie umgekehrt. Sollten Sie von dieser Nummer aus angerufen werden, so hören Sie sich an, was der Ganove Ihnen erzählt, und berichten Sie dies direkt danach der wirklichen **Polizei** unter der **Tel.-Nr. 110**. Als Zeuge oder Opfer einer Straftat kann diese Nr. **110** in der gesamten Bundesrepublik angerufen werden. Die Nr. **112** ist für **Rettungsdienst und Feuerwehr** nicht nur in Deutschland, sondern fast Europaweit richtig. Zumindest kann von dort aus weiter verbunden werden. Denken Sie auch daran, dass vom Handy aus die Vorwahl zusätzlich erforderlich ist. Für abhandengekommene **Krankenversicherungskarte** oder **EC-Karte** ist die Nr. **116 116** für Sperrungen zuständig (natürlich auch die eigene Krankenkasse und Bank). Die Nr. **116 117** gibt Auskunft über **ärztlichen Notdienst** und die **22 8 33** über **Apotheken-Notdienst** mit **Handy** und per **0800 0022833 kostenfrei im Festnetz** zu wählen. Die Tel.Nr.**116 111** ist die **Nummer gegen Kummer, für Kinder und Jugendliche**. Die Nr. **115** gibt Auskunft über die **zuständigen Behörden**. Bei **Vergiftung** ist die Nr. **06841 19240** in **Homburg** und in **München** die **089 19240** richtig. Die **Telefonseelsorge** ist unter der Nr. **0800 1110111 ev.** und **0800 1110222 kath.** bundesweit zu erreichen. Opfertelefon des **Weisser Ring** ist die Nr. **116 006**. Bei **häuslicher Gewalt gegen Frauen & Kinder 030 61 10 300** und bei **häuslicher Gewalt gegen Männer 0511 1235890**. Das Hilfetelefon **Sexueller Missbrauch** ist **0800 22 55 530** und für **Schwangere in Not** ist **0800 40 40 020**. Das **Tel. für Pflege** hat die Nr. **030 20 17 91 31**. Der ADAC ist in München zu erreichen unter der Nr. **089 22 22 22**. Bei **Tauchunfällen und hyperbarer Sauerstofftherapie** gibt es den Notruf unter **0611 192 22** in Wiesbaden oder den **Verband Deutscher Druckkammerzentren** unter Nr. **0800 00 04 881**.

Bei Notfällen, egal welcher Art, ist die „112“ in Europa die erste Wahl. In fast allen Ländern der EU (Ausnahme Bulgarien) gilt schon diese einheitliche Notrufnummer, im Mobilfunknetz selbst ohne SIM-Karte oder Zugangscode. Wir wünschen Ihnen jedoch, dass Sie sobald keine der aufgeführten Telefonnummern brauchen werden.

gez. Helmut Krebel, Seniorensicherheitsberater

■ Landkreis Merzig-Wadern

Oma's gegen Rechts – Aktion gegen Rassismus am 17. September, 10 – 13 Uhr, Merzig, Poststraße beim Alten Rathaus

Die Initiative Omas gegen Rechts mischt sich in den politischen Diskurs ein und setzt sich für eine demokratische Gesellschaft ein. Die Initiative wendet sich gegen Fremdenfeindlichkeit, Antisemitismus, Frauenfeindlichkeit und Sozialabbau. Aus diesem Anlass findet in Kooperation mit der Gleichstellungsstelle des Landkreises Merzig-Wadern und dem Jugendhaus Merzig am 17. September in Merzig in der Poststraße beim Alten Rathaus in der Zeit von 10 bis 13 Uhr ein Aktionstag gegen Rassismus statt. Ziel ist es, gemeinsam für eine demokratische, weltoffene Gesellschaft sowie für Menschenwürde einzutreten, sich solidarisch mit den Opfern von Rassismus zu zeigen und gegen Diskriminierung aktiv zu werden.

Menschen aller Generationen und Nationalitäten, die sich für Demokratie und gegen Rassismus informieren und engagieren wollen, sind herzlich eingeladen.

■ „Stadtradeln“ im Landkreis Merzig-Wadern

Aktionszeitraum 06. bis 26. September 2020

Der Landkreis Merzig-Wadern nimmt dieses Jahr wieder an der Kampagne „Stadtradeln“ teil, die vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr in Zusammenarbeit mit dem Klima-

bündnis durchgeführt wird. Die Kampagne läuft saarlandweit und soll die Themen Fahrradfahren und Klimaschutz in den Fokus rücken.

Wie schon in den Jahren zuvor, nimmt der Landkreis Merzig-Wadern an der Kampagne „Stadtradeln“ teil, um über einen bestimmten Aktionszeitraum für Klimaschutz und bessere Bedingungen von Radfahrern in die Pedale zu treten. Angespornt von der positiven Resonanz der Premiere hat sich der Kreis auch für dieses Jahr wieder zum Stadtradeln angemeldet. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen um die meisten Kilometer und CO₂-Ersparnisse zu erradeln.

Für Kurzentschlossene ist eine Registrierung auch noch während des Aktionszeitraums möglich.

In diesem Jahr läuft die Kampagne vom **06. bis 26. September 2020**. Gemeinsam sammeln die Teilnehmer möglichst viele Fahrradkilometer und radeln somit gegen den Kohlendioxid-Ausstoß an.

Wichtige Hinweise:

Die Teilnahme an den angebotenen Fahrradtouren ist kostenlos und findet auf eigene Gefahr statt. Voraussetzung für die Teilnahme ist ein verkehrssicheres Fahrrad. Für die Touren sind Trekkingräder bzw. Mountain-Bikes geeignet. Das Tragen eines Helmes wird empfohlen, ist teilweise verpflichtend. Dazu informieren die Kommunen bezüglich ihrer eigenen Angebote.

Registrierung und Teilnahme

Die Registrierung läuft über die Seite: <https://www.stadtradeln.de/registrieren/>, Dort können sich Interessierte im Radlerbereich unter dem Landkreis Merzig-Wadern beziehungsweise unter den Kommunen in den entsprechenden Teams registrieren. Nach der Registrierung ist es dann möglich, die geradelten Kilometer selbst eintragen (entweder gesammelt für mehrere Radtouren oder einzeln) und aktuelle Infos abzurufen.

Weitere Informationen zur Aktion und zum Ablauf:

<https://www.stadtradeln.de>

Weitere Informationen zum Schulradeln:

<https://www.stadtradeln.de/schulradeln-saarland>

Ehrenamtsbörse des Landkreises Merzig-Wadern

„www.vereinsplatz.merzig-wadern.de“ - Neue Vereinsplattform des Landkreises Merzig-Wadern geht online

Die Ehrenamtsbörse des Landkreises Merzig-Wadern bietet Vereinen der Region mit dem digitalen Vereinsplatz eine neue kostenlose Informations-, Kommunikations- und Werbeplattform an.

Vereine haben die Möglichkeit, ob als Ersatz oder als Ergänzung zur eigenen Website, ihr Angebot vorzustellen, um so ihren Bekanntheitsgrad zu steigern und neue Mitglieder zu gewinnen. Zudem dient der Vereinsplatz der Vernetzung und dem Austausch der Vereine untereinander. Registrierte Vereine können eigenständig Pressemitteilungen veröffentlichen, Termine im öffentlichen Kalender platzieren oder Angebote bzw. Gesuche über die Pinnwand aufgeben.

Die Funktion „Ehrenamtsbörse“ kann von Vereinen und Organisationen genutzt werden, die auf der Suche nach ehrenamtlichen Helfern sind.

Informationen zu vereinsrelevanten Themen, Formulare und Seminarunterlagen von durchgeführten Fortbildungen und Veranstaltungen stehen in der Toolbox übersichtlich und gebündelt zum Nachlesen bereit.

Ein besonderes Augenmerk wird zudem auf das Angebot von kostenlosen Online-Seminaren gelegt, die zukünftig regelmäßig über den Vereinsplatz angeboten werden. Im ersten Online-Seminar, das am 10. September stattfinden wird, zeigt Tina Noack anhand des erfolgreich angelaufenen Vereinsplatzes St. Wendel auf, wie Vereine von der neuen Plattform auch im Landkreis Merzig-Wadern profitieren können.

Politische Parteien

SPD Gemeinderatsfraktion

Unsere nächste **Fraktionssitzung**, in der es um Themen aus dem Kultur- und Sozialausschuss und um Themen aus dem Gemeinderat geht, findet am Montag, 14. September 2020 um 19.00 Uhr im Gasthaus Ternig in Erbringen statt.

Interessierte Bürger/innen können nur unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln teilnehmen

SPD Gemeindeverband Beckingen

Einladung zur Gemeindeverbandskonferenz

Die Gemeindeverbandskonferenz mit Neuwahl des Vorstandes findet am Freitag, den 11.09.2020 um 18:30 Uhr im Gasthaus „Zum Lückner“, Oppener Straße 73, 66701 Beckingen statt.

Die Versammlung wird hiermit bekannt gemacht. Stimmberechtigt sind die 37 in den Ortsvereinen gewählten ordentlichen Delegierten, sofern die Wahl nicht länger als zwei Jahre her ist.

Sofern ein Delegierter nicht an der Konferenz teilnehmen kann, bitte die / den Ortsvereinsvorsitzende(n) informieren, damit die / der Ersatzdelegierte benachrichtigt werden kann.

Die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregelungen sind einzuhalten.

Die Delegierten mögen neben dem Parteibuch auch eine Mund-Nasen-Bedeckung mitbringen.



Beckingen

Ortsvorsteher Dieter Hofmann
Drosselweg 21, Tel. 06835/67909

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Termine

Mittwoch, 9. September, Blutspendetermin, DRK

Abgesagt: 26. September, Jahresfahrt Kultur + Heimatverein

Abgesagt: 2. Oktober, Erntedankfest Pensionärverein

Urlaub

in der Zeit **vom 14.09. bis 27.09. 2020** befinde ich mich im Urlaub.

Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum für Ihre Anliegen an meinen Stellvertreter Herrn Elmar Seiwert, Telefonnummer 06835/4279.

Dieter Hofmann

Ortsvorsteher

FC 1920 Beckingen

Aktuelle Informationen auf unserer Web-Seite www.fc-beckingen.de

Die ersten Termine unter neuen Hygienekonzept zum Saisonstart stehen an, bitte haltet euch an die Vorgaben vor Ort! Bitte beachtet, dass es zu zeitlichen Änderungen kommen kann!

Aktive Damen / Aktive Herren

Sonntag 13. September

Herren Auswärtsspiel

16:00 Uhr: SF Bachen-Rimlingen -FC Beckingen 1

Sonntag 20. September

Herren Heimspiel

12:30 Uhr: FC Beckingen 2 - SG Wadrill-Sitzerath 3

16:00 Uhr: FC Beckingen 1 - SG Wadrill-Sitzerath 2

Jugend

Namensänderung der SG

Zur Saison 20/21 haben sich die Jugendleiter der Vereine SF Saarfels, FC Beckingen, FC Düppenweiler, SG Honzrath/Haustadt und SSV Oppen darauf verständigt die bestehende Spielgemeinschaft in eine JSG umzuwandeln um dem ganzen somit einen gemeinsamen Namen zu geben.

Hierdurch soll auch nach außen nochmals die Zusammenarbeit der Vereine im Jugendbereich dokumentiert werden, zum Wohle aller in der Gemeinde spielenden Kinder.

Des Weiteren wurde beschlossen, die JSG bereits ab der E-Jugend laufen zu lassen.

Künftig spielen also alle Jugendmannschaften der genannten Vereine, ab der E-Jugend, unter dem gemeinsamen Namen „JSG Haustadter Tal“

In Beckingen spielen folgende JSG Mannschaften:

E-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

JSG Haustadter Tal 5

D-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

C-Jugend:

JSG Haustadter Tal 1

B-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

Heimspiele unserer Jugendmannschaften im September

Mittwoch 09.09.

SAARLANDPOKAL C-Jugend

18.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 1 - JFG Hochwald Losheim 1

Donnerstag 10.09.

D-Jugend
17.45 Uhr
JSG Haustadter Tal 2 - JSG Moseltal 1
Freitag 11.09.
E-Jugend
17.45 Uhr
JSG Haustadter Tal 5 - SV Losheim
Samstag 12.09.
G-Jugend
10.00 - 17.00
Pilotprojekt G-Jugend Pflichtfreundschaftsrunde
C-Jugend
17.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 1 - SSV Pachten
Donnerstag 17.09.
B-Jugend
18.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 2 - JFG Saarschleife 3
Samstag 19.09.
E-Jugend
13.00 Uhr
JSG Haustadter Tal 5 - SCV Orscholz
14.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 2 - FV Diefflen
C-Jugend
16.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 1 - JSG Saar Mitte 1
Samstag 26.09.
D-Jugend
14.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 2 - SV Merchingen
Sonntag 27.09.
B-Jugend
10.30 Uhr
JSG Haustadter Tal 2 - JSG Schwalbach 2
Spielort: Saarfels

AH

Samstag 12. September 19:00 Uhr

FC Beckingen - SV Eimersdorf

Samstag 19. September 18:00 Uhr

SV Piesbach- FC Beckingen

■ TV Beckingen

Abtlg.: Fit u. gesund für Sie und Ihn (Donnerstagsgruppe)

Hallo, nochmals zur Erinnerung an alle in dieser Gruppe! Die Ferien sind vorbei und wir trainieren wieder wie vor den Ferien, nämlich auf dem Schulhof (bei der Schulturnhalle).

Bei Regen gehen wir dann in die Halle oder in den überdachten Bereich am Schulhof. Termin wie immer Donnerstag, mit einer Ausnahme: Beginn um 19.00 Uhr!! (Wer eigene Fitnessbänder hat bringt diese mit, oder kauft welche neu!). Bitte weiter sagen.

■ KSC Beckingen e. V.

Doppelte Punktlandung in Dudweiler!

Die zweite Mannschaft legte erfolgreich den ersten Grundstein der Saison 20/21 im schwierigem Auswärtsspiel in Dudweiler. Es spielten Connor Weber 770 Holz, Oliver Huckert 763 Holz, Anna Loga 695 Holz, Peter-Mike Querbach 768 Holz und Marvin Huckert 778 Holz. Damit entführten sie verdient den Zusatzpunkt. Zur ersten Mannschaft.

Wie die zweite Mannschaft nahm man auch hier den verdienten Auswärtspunkt mit nach Beckingen. Im allgemeinen kann man mit dem Punktgewinn zum Auftakt sehr gut leben. Das Spiel bot bis zum Schluss Spannung vom feinsten, mit glücklicheren Ende für Dudweiler. Mit 5 Holz Unterschied, entschied sich der Kampf am Ende. Es spielten Heinrich Pink 723 Holz, Christian Querbach 801 Holz, Volker Menden 796 Holz, Oliver Schiffmann

782 Holz, Peter Gawlitta 817 Holz und Luca Pink 753 Holz. Für beide Mannschaften gilt nun Mund abputzen und im nächsten Spiel die 6 Punkte einzutüten.

Der nächste Spieltag: Zweite Mannschaft: empfängt bereits um 10:00 Uhr zu Hause die dritte Mannschaft von St. Ingbert.

Erste Mannschaft: ungewohnt aber tatsächlich wahr Spielfrei! Das Spiel unserer zweiten Mannschaft findet unter dem Hygienekonzept statt. Gut Holz und möglichst viele Punkte! Bleibt gesund!

Blutspendetermin in Beckingen



**Dieses Baby lebt weil
Blutspenden
es gerettet haben.**

**Auch Sie können für
Kranke und Unfallopfer
Blut spenden und so
Lebensretter werden.**



**Am Mittwoch, dem 09.09.2020
findet von 16.30 bis 20 Uhr in
der Deutscherhalle ein
Blutspendetermin statt.**

**Wir weisen nochmals darauf hin, dass Kinder als
Begleitpersonen in der aktuellen Situation nicht mit
zum Spendetermin gebracht werden können. Bitte
denken Sie an Ihren Personalausweis und die
Gesichtsmaske.**

■ Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

Internet: <http://www.schuetzenverein-beckingen.de>

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>

Schießbetrieb unter Corona-Bedingungen

Schießstände:

Es besteht nur Maskenpflicht auf dem Weg zur und von der Standanlage, wenn der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. Nicht während des Schießens. Alle Stände dürfen genutzt werden. Schießzeit ist vorerst auf 60 Minuten begrenzt. Vereinswaffen werden keine ausgegeben. Schießen ist nur mit Standaufsicht gestattet.

Gastraum:

Die Theke ist lediglich zum Entgegennehmen der Getränke zugänglich und muss, wegen der Abstandsregel direkt wieder geräumt werden. Der Aufenthalt im Gastraum ist an den Tischen sitzend auch ohne Maske möglich. Auch hier gilt der übliche Mindestabstand. Im Eingangsbereich findet zwingend eine Anmeldung statt, mit einer Möglichkeit zur Handdesinfektion.

Termine:

Vereinsmeisterschaften

Ab sofort können in allen (auf unseren Standanlagen möglichen) Disziplinen die Vereinsmeisterschaften geschossen werden.

Rundenkampf-Wintersaison 2020/21 in den Disziplinen LG, LP und Spopi ist die Situation ist noch immer unklar. Für den Fall das es keine „normalen“ Rundenkämpfe geben wird, ist ein Fernkampfmodus angedacht.

Vereinswanderung 2020

Nach längerem Zögern, haben wir uns entschlossen, die Vereinswanderung am 3. Oktober doch durchzuführen. Bei Interesse trag euch bitte in der im Schützenhaus aushängenden Liste ein.

Bleibt gesund!

■ Karnevalsverein Beckingen „Grad ze laed’s“ 1947 e.V.

www.kvb-beckingen.de

www.facebook.de/gradzelaeds

Jahreshauptversammlung, 13.09.2020

Die diesjährige Jahreshauptversammlung (Mitgliederversammlung) des KVB findet, am 13.09.2020, um 15.00 h, im Kulturhaus „Alte Wäscherei“, statt. Eingeladen sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bericht des Präsidenten
5. Bericht des Schatzmeisters
6. Bericht des Schriftführers
7. Aussprache
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl eines Versammlungsleiters
10. Vorstandswahlen
11. Session 2020 / 2021
12. Anträge an die Jahreshauptversammlung
13. Verschiedenes

(Durch die Coronapandemie sind Änderungen im Einladungsprotokoll möglich)

■ Kulturwerkstatt Beckingen

Fahrt in die Apostelkirche nach Kaiserslautern

Die Verleihung des Roland-Vogt-Friedenspreis der Kampagne Stopp Air Base Ramstein findet am Samstag, 12. September, um 19 Uhr, in der Apostelkirche, Pariser Strasse 22 in 67659 Kaiserslautern statt.

Bei Interesse an Mitfahrgelegenheiten bitte voranmelden bei: info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de

Trommeln

Das Trommeln mit afrikanischen Rhythmen findet wieder, am Sonntag, 13. September 2020 von 15 – 16 Uhr statt. Die Übungsstunde ist gedacht für Erwachsene und für etwas größere Kinder. Neueinsteiger können sich anmelden unter der Telefonnummer 0177 628 49 68. Wer will, kann erst mal zuschauen. Einfach ausprobieren und mitmachen.

■ Katholische Frauengemeinschaft Beckingen e.V.

Herbstbasar der Bastelgruppe vom 6.09. - einschl. 12.09.2020

Der Herbstbasar, der für den 6. September 2020 geplant war, kann leider wegen der Corona-Pandemie in der üblichen Form nicht stattfinden.

Um die Besucherzahl zu entzerren führen wir in der Woche nach dem 6. September eine Woche lang jeden Nachmittag von 16.00 - 19.00 Uhr den Herbstbasar in unseren Bastelräumen im Pfarrhaus durch. Wir haben noch bis einschließlich Samstag, den 12.09.2020 v. 16.00 - 19.00 Uhr geöffnet.

Der Basar wird nach dem gültigen Abstands- und Hygienekonzept durchgeführt. Wir sind alle bedacht, in unserem eigenen Interesse und im Interesse unserer Besucher die Hygienevorschriften ernst zu nehmen.

Bis jetzt sind wir gut durch die Pandemie gekommen und wollen es auch weiterhin. In der Corona Zwangspause haben wir zu Hause fleißig gearbeitet und können so ein reichhaltiges Angebot präsentieren. Neben unseren üblichen Dekoartikeln und speziellen herstellenden Dekorationen, die sich zu verschiedenen Anlässen eignen, haben wir auch an die Umwelt gedacht.

Wir bieten eine große Auswahl an Insektenhotels, Nistkästen, Vogelfutterstellen und Eichhörnchenfutterkästen an. Auch haben wir hausgemachte Marmeladen und eine große Auswahl an handgestrickten Strümpfen im Angebot. Auf Kaffee und Kuchen müssen wir in diesem Jahr leider verzichten.

Wir freuen uns trotzdem und gerade erst recht in dieser schwierigen Zeit auf ihren Besuch.



Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann

Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

■ FC „Eintracht“ Düppenweiler

Aktive

Bezirksliga

Sonntag, 13.09.20

12.30 h FC Doppelzweier 2 - SV Merchingen 2

16.00 h FC Düppenweiler 1 - SV Merchingen 1

Bitte beachten, dass für die Zuschauer weiterhin eine Maskenpflicht

während des Aufenthalts auf dem Sportplatzgelände besteht und dass alle Personen namentlich mit Adresse und Telefonnummer erfasst werden müssen.

Diese Massnahmen gelten bis auf weiteres und werden ab jetzt nicht mehr jedes mal wöchentlich an dieser Stelle veröffentlicht!

■ TC Grün-Weiß Düppenweiler

Folgende Begegnungen stehen auf dem Programm:

Samstag, 12.09. 13:00 Uhr:

Herren 30 Verbandsliga:

TV Germania 1907 Nalbach 1 - TC Düppenweiler 1

Damen 30 A-Klasse:

SG Düppenweiler/Honzrath 2 – TC Rotenbühl 2

Herren 60 Landesliga:

TC Eppelborn-Dirmingen 2 – SG Düppenweiler/Oppen 1

Wir bitten um Unterstützung unserer Wettkampfmannschaften.

HERREN 30

Die Mannschaft der HERREN 30.1 festigt einen Tabellen-Mittelplatz

Mit dem knappen Sieg von 12:9 konnten die HERREN aus Düppenweiler den Platz im Tabellen-Mittelfeld der STB-Verbandsliga festigen. Nach drei gewonnenen und drei verlorenen Einzelspielen und dem Zwischenstand von 6:6, haben wieder einmal die gewonnenen Doppelspiele für den Gesamtsieg zugunsten der Mannschaft aus Düppenweiler gesorgt.

DAMEN 30.2

Die Damen bleiben auf Kurs

Im Auswärtsspiel trat die Mannschaft bei den Damen der TC Schmelz an. Zum dritten Mal hintereinander erspielte die Mannschaft aus Düppenweiler/Honzath ein 7:7 in der Medenrunde 2020. In ihrer Spiel-Klasse belegt die Damenmannschaft einen guten 4. Tabellenplatz in der STB A-Klasse.

Konstituierende Vorstandssitzung

Die konstituierende Vorstandssitzung des neugewählten Vorstands findet am 17.09.2020 um 19.00 Uhr im Clubhaus statt. Die Tagesordnung wird vor Beginn der Sitzung bekanntgegeben. Vollständiges Erscheinen ist erwünscht.

■ Männerchor Düppenweiler

Chorproben vorerst donnerstags um 19:00 Uhr

Unsere Chorprobe am Donnerstag, den 10. September beginnt bereits um 19 Uhr. Wir proben vorerst noch in der Pausenhalle. Bis einschließlich 8. Oktober ist unser Chorleiter berufsbedingt nicht anwesend. Die Chorproben werden in dieser Zeit von seinem Stellvertreter geleitet.

Keine öffentlichen Auftritte des Männerchores bis Jahresende

Bis zum Jahresende finden wegen der Corona-Pandemie voraussichtlich keine öffentlichen Auftritte des Chores statt. Es ist auch davon auszugehen, dass das Neujahrskonzert diesmal ausfallen wird.

Der Männerchor im Internet

Nähere Informationen zur Historie unseres Chores und zu aktuellen Themen finden Sie unter: „www.maennerchor-duuppenweiler.de.tl“ und bei Facebook unter „Männerchor Düppenweiler“.

■ Kupferbergwerk Düppenweiler

Führungen Übertage und Untertage

- Maskenpflicht nur in geschlossenen Räumen

Unser Kupferbergwerk ist für Besucher zurzeit nur an Samstagen, Sonn- und Feiertagen mit Führungen jeweils um 14 Uhr, 15 Uhr und um 16.30 Uhr geöffnet.

Die maximale Gruppengröße beträgt wegen den derzeit bestehenden Corona-Auflage 10 Personen.

Von montags bis freitags (außer am Mittwoch Nachmittag) werden Führungen nur nach vorheriger Anmeldung durchgeführt (bei der Gemeindeverwaltung Beckingen, Tel. 06835/55106 oder während den regulären Öffnungszeiten am Wochenende unter der Tel. Nr. 06832/800011).

Es finden wieder Übertage- und Untertageführungen statt (Rundgang mit Kupferhütte, Pochwerk, Barbarakapelle, Linsenbergstollen, Mystallica über den neuen Barbaraschacht). Maskenpflicht besteht nur in den geschlossenen Räumen bei einer Führung (Ankleidestube, Neuer Barbaraschacht und Untertage, Barbarakapelle und Kupferschmelze)

Der Eintrittspreis beträgt 8 € pro Person und 6 € für Kinder ab 6 Jahre, Schüler und Studenten und ist bar zu bezahlen. **Kartenzahlung ist nicht möglich.**

Das Huthaus (mit Biergarten) ist mittwochs bis samstags ab 16 Uhr und sonntags und an Feiertagen ab 11 Uhr geöffnet. Hier gelten jedoch die für Gaststätten und Restaurants allgemein gültigen Hygiene- und Abstandsregeln. **Auch hier ist Kartenzahlung nicht möglich.**

Das Kupferbergwerk Düppenweiler im Internet

Besuchen Sie für weitere aktuelle Informationen **unsere Seiten** bei Facebook (unter „Kupferbergwerk Düppenweiler“) und unsere Homepage (unter „kupferbergwerk.saarland“).

Hinweise zum Kupferbergwerk auf privat betriebenen Seiten im Internet können sich vereinzelt hinsichtlich Öffnungszeiten und Eintrittspreisen von den Angaben unserer eigenen Angebote unterscheiden. Deshalb gelten im Zweifelsfall die an der Tourist-Info im Huthaus ausgehängten Informationen.

■ Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.

■ 1. PBC Schwarze 8 Düppenweiler e. V.

Training

Nach der Corona-Pandemie haben auch wir das Training wieder aufgenommen. Wir werden in den kommenden Saison mit vier Mannschaften antreten.

Trainingszeiten:

Dienstag: 4. Mannschaft

Mittwoch: 1. Mannschaft

Donnerstag: 3. Mannschaft

Freitag: 2. Mannschaft

Habt ihr auch Lust, Billard zu spielen? kommt einfach vorbei... ihr findet uns in Nalbach unter das Gasthaus Croon. Wir freuen uns auf euch!

■ Initiative Vernünftige Windenergie (IVW) e. V.

Mitgliederversammlung

Die Initiative Vernünftige Windenergie, Verein zum Schutz von Mensch und Natur in den Gemeinden Beckingen, Nalbach und Schmelz e. V. lädt zur Mitgliederversammlung ein.

Termin: **Mittwoch, den 23.09.2020 um 19:00 Uhr**

Ort: **Foyer der Kultur- und Sporthalle Düppenweiler, Pfarrer-Gierend-Str. 2 - 4**

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung

2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vereinsvorsitzenden
6. Bericht der Kassiererin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 5, 6 und 7
9. Entlastung des Vorstands
10. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
 - a. Wahl eines Versammlungsleiters
 - b. Neuwahl des Vorstandes
 - c. Neuwahl der Kassenprüfer
11. Aktuelle Informationen
 - a. Düppenweiler: Vorhabenplanung auf privaten Grundstücken
 - b. Hüttersdorf: Planung der Wege- und Leitungsführung
 - c. Piesbach: Neuer Anlauf des Investors
12. Verschiedenes / Fragen

Anträge zur Tagesordnung können bis 8 Tage vor der Mitgliederversammlung an die E-Mail-Adresse des Vereins info@windparkprimsbogen.de oder über ein Vorstandsmitglied eingereicht werden.

Die Versammlung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Hygieneregeln. Auf die den Mitgliedern übersandte persönliche Einladung und die darin enthaltene Bitte um Anmeldung wird verwiesen.

Der Vorstand lädt alle Mitglieder zu der Versammlung ganz herzlich ein.

■ Bienenzuchtverein 1907 Düppenweiler e.V.

Wespenzeit

Noch ist die Wespenzeit in vollem Gange und nicht nur im Garten nerven die eigentlich nützlichen Tierchen so manchen Menschen.

Auch die Imkerin hat mit den Wespen so ihren Ärger, versuchen diese doch immer wieder in den Stock zu kommen und bei so manchem Imker steht zusätzlich das Telefon kaum still, rufen doch viele an in der Hoffnung, dass dieser mal schnell ein Wespennest entfernt, man sei ja „vom Fach“.

Allein, **Imker ist es nicht erlaubt Wespen- oder Hornissenester zu entfernen.** Diese stehen unter Naturschutz und können nur mit besonderer Genehmigung entfernt werden. Speziell geschultes Personal können Sie bislang nur beim **NA-BU Saar** anfragen. Melden Sie sich hierfür bitte bei der **Landesgeschäftsstelle** unter **0 68 81 93619-0**.



Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Vertretung

In der Zeit vom Samstag, 12. September bis Sonntag, 20. September bin ich in Urlaub, bitte wenden sie sich mit ihren Anliegen an meine Stellvertreterin Frau Astrid Moritz.

Frau Moritz ist unter der Telefonnummer 06832-91888 zu erreichen.

Seniorentag

Zur Durchführung eines bereits beschlossenen Seniorennachmittag hat sich leider die Situation noch immer nicht grundlegend geändert, so dass sicherlich diese Veranstaltung in diesem Jahr nicht mehr durchgeführt werden kann, schließlich gehören die Senioren und Seniorinnen zu den besonders gefährdeten Personen.

In der nächsten Ortsratsitzung werden wir diese Veranstaltung aber wieder thematisieren.

Vom Ortsrat geplante Veranstaltungen

In der in dieser Woche stattfindende Ortsvorsteherdienstbesprechung wird das Hauptthema sein, wie gehen wir mit den restlichen geplanten Veranstaltungen (Martinsfeier, Volkstrauertag, Luziakirmes usw.) um. Über die Besprechungsergebnisse werde ich an dieser Stelle informieren.
Hubert Schwinn
Ortsvorsteher

■ SPD Erbringen

Mitgliederversammlung

Die Bundestagswahl im kommenden Jahr sowie die Landtagswahl 2022 werfen ihre Schatten voraus und müssen auch in den SPD Ortsvereinen organisatorisch vorbereitet werden. Dazu lädt die SPD Erbringen ihre Mitglieder und Freunde der SPD zu einer Versammlung am **Donnerstag, 10. September 2020 um 19 Uhr** ins Gasthaus Ternig ein.

Den Mitgliedern ist die Einladung mit Tagesordnung persönlich zugestellt worden.

■ SV Erbringen

Am **Mittwoch, dem 09.09.2020** treffen wir Zuhause in der ersten Runde im Saarlandpokal auf den FV Schwarzenholz. Anstoß ist um 19.00 Uhr.

Am **Freitag, dem 11.09.2020** ist für diese Woche die einzige Trainingseinheit angesagt.

Beginn ist um 19.00 Uhr

Unser Clubheim ist geöffnet.

Am **Sonntag, dem 13.09.2020** müssen wir zum schweren Auswärtsspiel in Menningen antreten.

Anstoß ist um 16.00 Uhr.

Zu diesen beiden Spielen hoffen wir auf die Unterstützung unserer Fans.

■ Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.



Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

■ Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.



Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 06835 / 67 06 5

■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Erstkommunion 2020

Am **Sonntag, den 13.09.2020**, findet bei uns in Haustadt die Kommuniionsfeier statt. Ich wünsche allen Kommunionkinder im Kreise ihrer Eltern, Verwandten und Bekannten eine schöne Kommunion und einen schönen Festtag.

Klaus Peter Scheuren
Ortsvorsteher

■ Kultur- und Heimatverein Haustadt

Jahreshauptversammlung

Liebe Vereinsmitglieder, unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Sonntag, 20. September 2020 um 17.00 Uhr** im **Gasthaus Urhahn-Adam** statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Aussprache zu den Punkten 2 bis 4
7. Entlastung des Vorstandes
8. Verschiedenes
9. Schlusswort des Vorsitzenden

Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung findet ein gemütliches Beisammensein statt.

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder des Kultur- und Heimatvereins. Es ergeht keine persönliche Einladung mehr.

Drachensteigen auf dem „Hauschder Berg“:

Es ist vorgesehen, dass das Drachenfest am **Samstag, den 3. Oktober 2020** stattfindet.

Alle Interessierten bitten wir, sich diesen Termin vorzumerken.

■ Obst- und Gartenbauverein Haustadt

Apfelkeltern

Wir bieten unseren Mitgliedern die Möglichkeit eigene Äpfel zu keltern. Entweder können Mitglieder die Obstpresse und den Muser mit entsprechendem Zubehör ausleihen oder sie können geringere Mengen zum Vereinsraum am Salzlager bringen, um sie dort pressen zu lassen.

Am Samstag, 19. September hat der Verein dafür alle nötigen Gerätschaften aufgebaut. Es sind entsprechende Zeitfenster ab 10.00 Uhr vorgesehen.

Wir bitten um Voranmeldung bei der Vereinsvorsitzenden Rosemarie Günther-Arand Tel. 06835/6176.

Frisch gepresster Apfelsaft ist sehr lecker und gesund. Wir geben auch entsprechende Tipps zur Haltbarmachung.

Sauerkraut kann wieder vorbestellt werden

Anfang Oktober wollen wir wieder in die Sauerkrautproduktion einsteigen und nehmen Vorbestellungen an. Bitte gebt an wie viele Gläser Ihr möchtet – das Sauerkraut ist dann Mitte Oktober abholbereit.



Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Sprechstunde

Die Sperrung der Räumlichkeiten im ehemaligen Schulgebäude wurden zum 01. Juli 2020 aufgehoben.

Für Auskünfte und Beratungen stehe ich ab diesem Termin wieder während der Sommerzeit jeden Freitag, von 19.00 bis 20.30 Uhr, im Büro des Ortsvorstehers in der Schule persönlich zur Verfügung.

Während der Sprechstunden bin ich unter der neuen Telefonnummer 06835 2545 zu erreichen. Zur Sicherstellung der Abstands- und Hygieneverordnungen ist eine vorherige telefonische Anmeldung sinnvoll.

Außerhalb der obigen Zeiten bin ich für jedermann unter meiner Privatnummer 06835 3102 ansprechbar.

Geburtstagsgratulationen

Den Jubilaren/innen gebe ich zur Kenntnis, dass wegen Zunahme der Ansteckungszahlen auch meine Besuche anlässlich von Geburtstagsjubiläen seit Beginn des Monats Juli bis auf Weiteres ausgesetzt werden mussten.

Allen „Geburtstagskindern“, die ich ansonsten am Jubiläum besucht hätte, wünsche ich auf diesem Wege alles Gute und für die Zukunft vor allem eine stabile Gesundheit.

Ortsratssitzung

Am Donnerstag, dem 10. September 2020, findet im Tagungs-/Konferenzraum der ehemaligen Grundschule die nächste Sitzung des Ortsrates statt. Ich bitte die Mitglieder des Ortsrates sich den Termin vor zu merken.

Eine geänderte Tagesordnung und der Beginn der Sitzung sind im amtlichen Teil dieses Bekanntmachungsblattes veröffentlicht.

Joachim Gratz
Ortsvorsteher

TC Honzrath

Spielplan

Liebe Freunde des TCH,
folgende Spiele finden diese Woche statt:

12.09.2020, 13.00 Uhr

TC Bisttal Überherrn - Damen 50

Damen 30 (1) - TuS Wadgassen 1

Herren 30 - TF Holz 1

13.09.2020, 09.00 Uhr

Herren 19-29 - TC Hüttersdorf 1

Wir wünschen den Mannschaften viel Erfolg.

Arbeiterwohlfahrt Honzrath

Liebe Freundinnen und liebe Freunde der Arbeiterwohlfahrt Honzrath,
zu unserer Mitgliederversammlung lade ich Sie/Euch herzlich ein:

17. September 2020, 19.00 Uhr, Gasthaus Urhahn-Adam, Haustadter-Tal-Str. 234, 66701 Beckingen

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Grußworte der Gäste
4. Bericht der Ortsvereinsvorsitzenden
5. Bericht des Kassierers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache über die Punkte 4-6
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl eines Versammlungsleiters und zwei Wahlhelfern
10. Neuwahl des Vorstandes
 - a) 1. Vorsitzender
 - b) stellv. Vorsitzender
 - c) Kassierers
 - d) Schriftführer
 - e) Schriftführer
 - f) Beisitzer
 - g) Kassenprüfer
 - h) Delegierten zur Kreis- und Landeskongress
11. Verschiedenes
12. Schlusswort

Wir bieten einen Hol- und Bringservice an. Bitte um telefonische Terminvereinbarung unter: 06835/959 80 15.

Claudia Wagner, Vereinsvorsitzende

Obst- und Gartenbauverein Honzrath

Kartoffelernte

Am **Donnerstag, den 10.09.2020** werden wir unsere im Frühjahr gepflanzten Kartoffeln links hinter der Tennishalle in Honzrath ernten. Ein Zugang ist auch über die Verbindungsstrasse von Honzrath nach Düppenweiler gut möglich.

Ab **15:00 Uhr** werden wir die Kartoffeln ernten und anschließend möchten wir - wie jedes Jahr - Kaffee und Kuchen auf dem freien Feld anbieten.

Bei gutem Ertrag bieten wir die Kartoffeln auch wieder zum Verkauf an.

Die Corona-Hygiene Bedingungen werden eingehalten. Wir sind vorbereitet.

Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Reit- und Rennverein Honzrath

Liebe Freunde des Honzrather Pferderennens!

Wir planen einen Renntag am **Freitag, 02.10.2020** und werden eine geringe Anzahl an Zuschauern für den Renntag zulassen. Aufgrund der derzeitigen Situation können Eintrittskarten nur im Voraus und personalisiert abgegeben werden.

Eine Karte kostet 10 Euro (man darf als Spende gerne auch mehr überweisen) und kann über Paypal (rennverein_honzrath@web.de) oder über Banküberweisung (**DE98 5935 1040 0605 3307 60, Konoinhaber Eva Herresthal**) bezahlt werden.

Wer eine Eintrittskarte möchte, sendet bitte eine Email mit Adressen und Telefonnummern der jeweiligen Personen an rennverein_honzrath@web.de.

Nach Zahlung werden die personalisierten Eintrittskarten per Mail zurückgeschickt.

Bei Fragen dürft ihr Euch gerne bei Lisa Sonntag (017623134885) melden.



Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer

Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

SSV Oppen

Spiele der ersten und zweiten Mannschaft

Landesliga West: Samstag, 12.9., 18 Uhr: FC Besseringen - SSV Oppen 1

Kreisliga A Hochwald: Sonntag, 13.9., 15 Uhr: SG Morscholz-Steinberg - SSV Oppen 2 (in Morscholz)

Hygieneschutz-Bestimmungen für die Lücknerarena

Wegen der Corona-Pandemie waren alle Vereine gehalten, ein Hygienekonzept zu entwickeln, das die Vorgaben zum Schutz vor einer Corona-Infektion umsetzt. Der SSV Oppen hat dies auch für die Lücknerarena getan. Die wichtigsten Punkte, die es für Besucher zu beachten gilt:

(1) Auf der Sportanlage gilt grundsätzlich die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Dieser darf nur abgenommen werden, wenn der Besucher einen ausgewiesenen Platz auf der Sportanlage eingenommen hat, der einen Mindestabstand von 1,50 Meter zu nebenstehenden Personen garantiert. Verlässt ein Besucher diesen Platz (etwa, um zur Toilette zu gehen), ist die Schutzmaske wieder anzulegen.

(2) Der SSV Oppen hat auf der Sportanlage Plätze markiert, so dass dort jeweils ein Mindestabstand von 1,50 Meter gewährleistet ist. Wir bitten alle Zuschauer, diese Markierungen zu beachten. Wer sich einen Platz abseits der Markierungen wählt, muss beachten, dass er den Mindestabstand einhält.

(3) Spielfeld und Tartanlaufbahn (Zone 1) dürfen nur von Spielern, Trainern und Betreuern beider Mannschaften sowie dem Schiedsrichter betreten werden. Auf den Sitzstufen sind „Fan-zonen“ ausgewiesen, die für die Partnerinnen der Spieler sowie die Spieler der Kreisliga-A-Mannschaften reserviert sind.

(4) Zur Kontaktnachverfolgung müssen alle Besucher beim Betreten der Lücknerarena ihre Kontaktdaten abgeben. Dies geschieht „klassisch“ per Zettel oder auf digitalem Weg. Hierzu in der kommenden Woche nähere Erläuterungen.



Clubheim Lücknerarena

Wir sind wieder für euch da!

Donnerstag, 10. September:
ab 18 Uhr Dämmerchoppen

Freitag, 11. September:
ab 18 Uhr Dämmerchoppen

Ab der kommenden Woche möchten wir auch wieder kulinarische Angebote zum „FreitagsFest“ am Freitagabend starten. Nähere Informationen hierzu gibt es in der kommenden Woche an dieser Stelle sowie auf der Facebook-Seite des SSV Oppen!

Das Team vom SSV Oppen freut sich auf Ihren Besuch in unserer schönen Sportanlage!

Jugendabteilung

Trainingszeiten unserer Jugendmannschaften:

G - Jugend (bis Jahrgang 2014): Montag 16:30 Uhr 17:30 Uhr
 F - Jugend(Jahrgang 2012/2013): Dienstag 17:00 - 18:30 Uhr
 E2 - Jugend (Jahrgang 2011): Montag und Freitag 17:00 - 18:30 Uhr
 E1 - Jugend (Jahrgang 2010): Mittwoch 17:00 - 19:00 Uhr und Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Interessierte Kinder können gerne mal zum Schnuppern bei den Trainingseinheiten vorbei kommen.

Unsere F-Jugend hat ihr nächstes Turnier am 12.09.2020 in Losheim.


Der Spielplan hierzu wird noch bekannt gegeben.

Unsere E2 spielt am Samstag den 12.09.2020 gegen die Sportfreunde aus Dillingen2. Anstoß 12:30 Uhr in Dillingen.

Unsere E1 spielt am Samstag den 12.09.2020 gegen die die Sportfreunde aus Büschfeld-Nunkirchen.. Anstoß 13:00 Uhr in Büschfeld.

■ Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach



Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

■ 1. FC Reimsbach

Aktive

Verbandsliga

2. Spieltag

Sonntag, 13.09.2020, 16.00 Uhr

FC Riegelsberg – 1. FC Reimsbach

Kreisliga A Hochwald

2. Spieltag

Sonntag, 13.09.2020, 15.30 Uhr

SV Weiskirchen Konfeld 2 – 1. FC Reimsbach 2

Jugend FC Reimsbach

A Jugend Saarlandpokal

Mittwoch, 09.09.2020, 19.00 Uhr

JSG Bisttal – 1. FC Reimsbach

D Jugend, 2. Kreisklasse

Mittwoch, 09.09.2020, 17.45 Uhr

SV Fraulautern 3 – 1. FC Reimsbach 2

D Jugend, 2. Kreisklasse

Donnerstag, 10.09.2020, 17.45 Uhr

1. FC Reimsbach 2 – FSG Bous

E Jugend, Kreisliga A

Samstag, 12.09.2020, 13.00 Uhr

1. FC Reimsbach – SV Losheim

D Jugend, Landesliga

Samstag, 12.09.2020, 15.00 Uhr

1. FC Reimsbach – SV Güdigen

A Jugend Bezirksliga

Samstag, 12.09.2020, 17.00 Uhr

1. FC Reimsbach – SV Fraulautern



Trainingszeiten
Jugend

G - Jugend u. Bambini
(Jg. 2014 u. jünger)
Do. : 16.30 Uhr - 17.30 Uhr

F - Jugend (Jg. 2013 - 2012)
Mo. und Mi. : 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

E - Jugend (Jg. 2011 - 2010)
Di. und Do. : 17.30 Uhr - 19.00 Uhr

D - Jugend (Jg. 2009 - 2008)
Di. und Do. : 17.30 Uhr - 19.00 Uhr

A - Jugend (Jg. 2004 - 2002)
Di. und Do. : 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Info's unter: 01776488220

■ Schützenverein Tell Reimsbach

Wiedereröffnung unseres Schützenheimes am 1. September 2020

Aufgrund der Lockerungen bezüglich der Hygieneregelung § 7.(3) zur Bekämpfung des Covid-19-Virus, werden wir das Schützenheim und den damit verbundenen Schiffsbetrieb zum 1. September 2020, unter den zur Zeit gegebenen aktuellen Bedingungen, wieder möglich machen.

Dies erfolgt dann wieder zu den bekannten Zeiten unter den Corona-Bedingungen Dies bedingt allerdings von Seiten der teilnehmenden Schützen ein absolut bedingungsloses Einhalten der Hygieneregeln.

Schiesstände:

Es besteht Maskenpflicht auf dem Weg zur u. von der Standanlage, wenn der angeordnete Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. Wegen unserer räumlichen Gegebenheiten u. Enge kann nur jeder 2. Stand benutzt werden: Es kann auf dem Stand 1, 3 u. 5 trainiert werden.

Die reine Trainingszeit kann nicht länger als 45 Min. betragen, da wir eben wegen unserer Räumlichkeiten anschließend 10-15 Min. lüften müssen. Schiessen ist nur mit einer zugelassenen Standaufsicht erlaubt, Einzelschützen müssen also auch als Standaufsicht zugelassen sein.

Nach Verlassen des Standes muss dieser desinfiziert werden. Um einen reibungsloser Ablauf und um eine effiziente Trainingszeit zu gewährleisten, wird um telefonische Anmeldung bei unserer Vereinswirtin u. Schützenschwester Helga Wagener gebeten.

Weitere Informationen unter der Handynr. 01773306642.

In unserem vorderen kleinen Gastraum dürfen sich leider nur 4 Personen aufhalten, in dem anschließenden Raum ebenso, natürlich auch hier unter Einhaltung des Mindestabstandes und mit Maske.

Am Eingang, im Schießstand u. an der Theke steht Desinfektionsmittel bereit, als auch eine Anwesenheitsliste in der Sie sich zu Beginn u. beim Verlassen eintragen müssen.

Vereinswaffen dürfen nicht ausgegeben werden.

Wichtige Termine:

Vereinsmeisterschaften LG u. LP finden in der Zeit vom Dien. 15.9. bis Dienstag den 29.9.2020 unter den Hygienebestimmungen statt.

Die Sparte Bogen schießt ihre VM am Sam. 26.9.2020 ab 14:30h in der Turnhalle unter Einhaltung der Hygienebestimmungen.

Die Rundenkämpfe, LG, LP u. Bogen beginnen Ende September bzw. Anfang Oktober 2020.

Wir freuen uns, dass der Sportbetrieb nun wieder im Schützenheim wieder stattfinden kann, Ihnen alles Gute u. bleiben Sie gesund.

■ Schuljahrgang 1949/50

Da wir unser diesjähriges Jahrgangstreffen aufgrund der Corona-Pandemie verschieben mussten, treffen wir uns nun zu einem Jahrgangsstammtisch, bei dem die vorgegebenen Hygieneregeln problemlos eingehalten werden können, am **Donnerstag, dem 10.09.2020, um 19.00 Uhr**, im Landgasthaus „Zum Lückner“ in Oppen.



Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley
Nelkenweg 5, Tel. 0159 01636515

■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Information zum Dorfgeschehen

Bürgerversammlung Barabarastr zur Gefährdung von Kindern

Am 05.09.2020 haben 15 Bürger an der Bürgerversammlung teilgenommen. Es wurde erörtert, wie die Gefährdung von Kindern durch zu schnellfahrende Fahrer in der Barabara Str auf Höhe des Kinderspielplatzes und der Bushaltestelle verringert werden kann.

Nach intensiver Diskussion haben 13 von 15 Teilnehmern für eine Bremsschwelle gestimmt. Es wird ein entsprechender Antrag an die Gemeinde gestellt.

Pflege von Saarfelser Kulturgut

Der Bauhof Gemeinde Beckingen hat fehlende Buchstaben am Ehrenmal des Friedhofes ergänzt, sowie wurde am Wegekrenz Wendelinusstrasse die Gedenktafel erneuert.



Detlef Bley, Ortsvorsteher

■ SPD Saarfels

Am vergangenen Donnerstag fand eine **Mitgliederversammlung** des Ortsvereins statt. Dabei wurde neben der Wahl der Sonderdelegierten auch der Vorstand um den Posten des Schriftführers, der zuvor in Personalunion vom Vorsitzenden Paul Zimmer ausgefüllt wurde, neu besetzt. Künftig wird die Schrift von Jörg Ferner, der im Januar nach Saarfels umgezogen ist, geführt. Zudem wurde Christian Ackermann als Organisationsleiter in den geschäftsführenden Vorstand gewählt.

■ Kath. Frauengemeinschaft Saarfels

Einladung zum kleinen Ausflug

Am Dienstag, dem 15. September 2020 wollen wir uns wieder treffen und einen Ausflug nach Merzig unternehmen. Dort wollen wir einen Spaziergang durch den Tier- und Stadtpark unternehmen und anschließend im Schlachthofrestaurant zu Abend essen. Wir treffen uns um 16 Uhr an der Saarfelser Kirche und fahren mit Privat-PKW. Bitte bringt einen Mund- und Nasenschutz mit. Bei Regenwetter wird der Ausflug auf den 22. Sept. 20. Wegen der Reservierung bitte ich um Anmeldung unter Tel. 3742.

Ende des redaktionellen Teils



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

KW 37 Gültig vom 09.09. bis 12.09.2020

**REWE
DEIN MARKT**



Barilla
Pesto alla Genovese
je 190-g-Glas
(100 g = 1.03)
oder Bolognese Sauce
je 400-g-Glas
(1 kg = 4.88)

33% gespart

1.95

Buitoni
Pasta
versch. Ausformungen,
je 500-g-Pckg. (1 kg = 1.28)

52% gespart

0.64

Wir sind und bleiben auch in Zukunft dein Markt in Beckingen!

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**REWE
BESTE
WAHL**

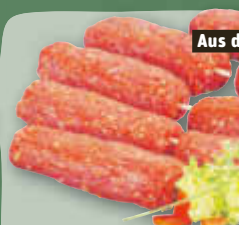
Deutschland:
Speisekartoffeln
Sorte und Kocheigenschaft:
siehe Etikett, Q1,
je 2-kg-Btl. (1 kg = 0.49)



Aktionspreis

0.97

Aus der Bedienungstheke



Tatarenspieß
gewürztes Schweine-Hackfleisch
auf einem Buchenholzspieß,
je 1 kg

Aktionspreis

5.55

Aus der Bedienungstheke



Delfter Braten
vom saftigen Schweinekamm,
küchenfertig in der Menüschale,
je 1 kg

Aktionspreis

5.55

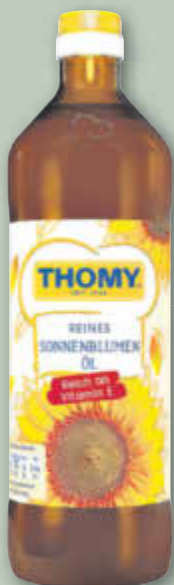
Aus der Bäckereitheke



Bäckerei Bost
Großer Streuselkuchen
je St.

Aktionspreis

5.55



Thomy
Reines
Sonnenblumenöl
reich an Vitamin E,
je 750-ml-Fl.
(1 l = 1.48)

42% gespart

1.11



Ehrmann
Almighurt
versch. Sorten,
je 150-g-Becher
(100 g = 0.21)

40% gespart

0.32



Karlsberg
Urpils Stubbi oder Naturradler
je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1.18)
zzgl. 3.10 Pfand

38% gespart

7.79

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Parkstr. 8 • 66701 Beckingen
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr



rewe.de


FAMILIEN leben

 06502
9147-0

Wir heiraten!
**Kathrin &
Pascal Ehl**

 Wir werden am 19. September 2020
um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche
St. Wendelinus in Britten getraut.

Niederlosheim, im September 2020


HEIMAT NEU ENTDECKEN
**Treffpunkt
Deutschland.de**
**REISE-
PORTAL**

 Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BECKINGEN
A B C für den Verbraucher

F	HEINER SCHNEIDER	Losheim a. See 06872 / 993223
	o Fenster o Türen o Tore o Sonnenschutz	

H	HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG MARTINO	Bezirkstr. 15 C • Besseringen Tel.: 0 68 61/39 13 www.martino-heizung.de

M	Möllers	- Meisterfachbetrieb - Lothringerstraße 18b seit 2002 66780 Hemmersdorf Beratung - Verkauf Montage - Reparatur Tel. 0 68 33 / 900 366
	Rollladen- u. Markisen-Kontor	

R	RADIO JACOB electronic shop	KUNDENDIENST SAT-Anlagen-Fernseher • DVD-Audio-Video • alle Haushaltsgeräte Partner von EURONICS <small>best of electronics!</small>
	Maximinstr. 43, 66763 Dillingen-Pachten, ☎ 0 68 31/ 7 12 70, Fax 0 68 31/ 7 32 83, radiojacob@gmx.de	

S	Stahl Kreativ - Schlosserei Konrad Fries
	Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755 @: info@stahl-kreativ-saar.de - Homepage: www.stahl-kreativ-saar.de

S	BAUMANN SPANNDECKEN	GmbH BELEUCHTUNG - AKUSTIK - DESIGN Bezirkstraße 97 - 66663 Merzig - Besseringen tel: 06861 15 80 - mail: info@baumann-spanndecken.de

T	PFUNDER	TÖRE • TÜREN • ANTRIEBE BERATUNG • VERKAUF • SERVICE Tel.: 0 68 38 / 99 33 700 66809 Nalbach • Primsaue 4 www.normstahl-saar.de

V	Adriano Brausch	Maler- und Verputzarbeiten Trockenausbau • Fassadendämmung Tel. 06872-994382 www.adrianobrausch.de
	Farbe und Putz!	

FUNDGRUBE


Gesucht und gefunden ...
Suche Gewerbegrundstück 06861-93 99 551 Peter Arimond

Grababbau - günstig. Firma Schwindling, Tel. 06861 / 839442

Handy in Hilbringen verloren, zahle Finderlohn, Tel. Merzig 6496

Mode für den Herbst? Ich stricke für Sie. Tel. 06832/8326.
barma-mueller@web.de
ANKAUF Altes Blechspielzeug, Eisenbahnen, Orden, Jägernachlässe.
Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

Insekten- und Pollenschutz für Fenster, Türen und Lichtschat.
Maler Meyer, Tel. 06872/505278

Servicekraft und Küchenhilfe gesucht. 450 € Basis. Restaurant Ellerhof,
06861/2461

Physiotherapeut/Masseur (m/w/d) ab sofort in Voll- oder Teilzeit gesucht!
Gerne auch Wiedereinsteiger. Physiopraxis Arthur Heinz-Wacheck Merzig-
Schwemlingen, Luxemburger Str. 33 b, Tel. 0171/7867183

Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen ohne Gesundheitsprüfung
für 12,07 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger,
Tel. 06861-77290

Spülmaschine defekt? Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren!
(Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020,
www.elektro-mosbach.de
1000 Service GmbH Merzig. Vermietung von PKW - LKW - 9-Sitzer Bus.
Vermietung von Anhängern aller Art. Vermietung von Arbeitsbühnen 16m bis
22m. Tel.: 06861/1000

Stuckateurbetrieb Lorenz - Kreativ und zuverlässig, Betonoptik,
Spachteltechnik, Kreativtechnik, Fassaden Innenausbau Sanierungen, Malerar-
beiten Putz... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen
0173-566 1673

Glasservice: Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und
Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u.
versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik &
Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

- **IMMOBILIENBÜRO AM KIRCHPLATZ MERZIG** • Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie • Aussagekräftige Bildpräsentation Ihrer Immobilie • Internetpräsenz in über 10 Internetportalen • großer Kundenstamm aus LUX • Partnerbüro in Trier und LUX Dringend gesucht: ETW + EFH im Raum Merzig-Wadern. Infos: www.haus-merzig.de • Tel.: 06861/701069

Tankstelle Weißen-Fels ~ Trierer Str. 230 - An der B51 ~ Merzig
MITTWOCH ist AUTOWASCHTAG zum AKTIONSPREIS Autowäsche Nr. 5
nur € 7,90 (Angebot gültig jeden Mittwoch im SEPTEMBER 2020) Power
Hochdruckvorwäsche + Lotusaktivschaum + 2 x waschen + 2 x trocknen mit
Felgenhochdruckreinigung << NEU bei uns Felgen einsprühen mit dem
CARAMBA Profi-Felgenreiniger für perfekt gepflegte Felgen<<

**INFOVERANSTALTUNG: AUSBILDUNG ZUM HEILPRAKTIKER
PSYCHOTHERAPIE** und zum ärztlich geprüften Psychologischen Berater am
19.09.2020 um 15.00 Uhr in der Talstr. 20, Praxis Dr. Bossert, 66701 Beckin-
gen. Ausbildungsbeginn: 17./18.10.2020. Für Fragen u. zur Anmeldung zur
Infoveranstaltung erreichen Sie mich unter 0177-2717557 od.
ashuja.verhoeven@outlook.de. Ich freue mich auf Sie. HPPSyCh A. C. Verhoe-
ven

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- Klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite



AllgäuerSeenland.de

Allgäuer Seenland
erfrischend natürlich

Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

Tel. 08376/920119
Fax 08376/920140



Urlaub

an der Saarschleife



- **Keravision - die Multimedia-Schau von Villeroy&Boch mit Keramikmuseum**
- **Outlet-Shopping in der Fußgängerzone und am Marktplatz Mettlach**
- **Schiffsrundfahrten auf der Saar und um die Saarschleife**
- **Wandern auf dem Saar-Hunsrück-Steig und Premiumwanderwegen**

5 und 7-Tage-Touren mit Gepäcktransfer

- ★ **Radwandern ab 230,- €**
- ★ **Wandern ab 259,- €**

Einen Tagesausflug wert!



- **Baumwipfelpfad**
- **Abenteuerwald**



Weitere Informationen bei:

SAAR SCHLEIFE
TOURISTIK

Postfach 1223
66689 Mettlach
Telefon 06865/91150 Fax 9115120
e-mail: tourist@tourist-info.mettlach.de
www.tourist-info.mettlach.de



LINUS WITTICH

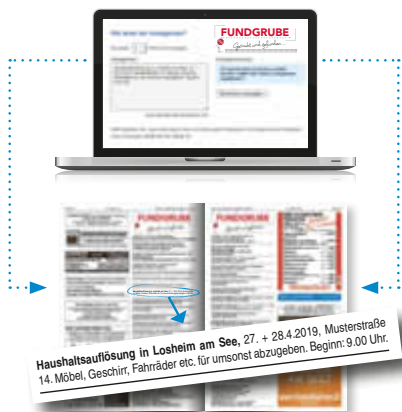
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

BUCHEN SIE AB SOFORT
IHRE „FUNDGRUBE“
ONLINE.

EINFACH UND BEQUEM
VOM SOFA AUS.

anzeigen.wittich.de

ab
10,- €
+ MwSt.



Mit dem neuen **Online-Anzeigensystem**, kurz **OAS** können Sie jetzt ganz einfach Ihre Anzeige online gestalten.

PROBIEREN SIE ES AUS!

www.wittich.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Peter Schill

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0177 5337300

Tel.: 06861 839813 • Fax: 06861 839814
p.schill@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

ARBEITEN in luftiger HÖHE. ARBEITSBÜHNEN BIS 22 m ...von Ihrem 1000 Service Mietpark 06861/1000

Suche Traktor, auch mit Mängeln, Tel. 06868/256439 oder 0175/5471305

Handy in Hilbringen verloren, zahle Finderlohn, Tel. Merzig 6496

Küchenhilfe gesucht Athen Grill 0686173250

ANKAUF Münzsammlungen, Gold- und Silbermünzen, Papiergeld. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78

• **Baumfällung, Gartenpflege,** Schnittgutabfuhr, Obstbaumschnitt, Grabgestaltung und -pflege. Fa. Bock, Merzig, Tel.: 0 68 61 / 7 33 66

Servicekraft und Küchenhilfe gesucht. 450 € Basis. Restaurant Ellerhof, 06861/2461

Stuckateurbetrieb Lorenz - Kreativ und zuverlässig, Fassaden Innenausbau, Sanierungen Malerarbeiten Putz, Betonoptik Spachteltechnik Kreativtechnik... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen 0173-566 1673

Treppenbau, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Wurzelentfernung, Schnitt- und Grünschnittabfuhr, Grababbau! Firma Schwindling, Tel.: 06861/839442

Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

Ärger mit der Waschmaschine? Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?: Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BüD Jörg Lauer, 06872/888227 www.bued-lauer.de

Ihr Karosseriefachbetrieb in Merzig, wenn es um Unfallinstandsetzung an Ihrem Fahrzeug geht. Als Meisterfachbetrieb seit mehr als 25 Jahren gewährleisten wir die kpl. Abwicklung Ihres Schadens von der Reparatur über Abwicklung mit der Versicherung, Gestellung eines Leihwagens, Hagelschäden, Smart Repair und, und, und... Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig 06861/89696

Angebot zum Wochenende von Do. 10.09.2020 - Sa. 12.09.2020 aus Ihrer Metzgerei Karl Doll, Bachem.

Tel. 06872/2227, Fax 06872/91181

Qualität stets frisch aus eigener Herstellung.

Hackfleisch im Blätterteig	1 kg	7,80 €
ausgebeinte Halskoteletten	1 kg	8,60 €
ausgebeinte Stielkoteletten	1 kg	9,20 €
Hähnchenbrustfilet	1 kg	9,80 €
Leberwürstchen, Leberwurst grob o. fein	100 g	0,89 €
Wiener Würstchen*	100 g	0,79 €
Aufschnittwürstchen 4-fach sortiert	100 g	0,86 €

Zum Wochenanfang vom Mo. 14.09. bis Mi. 16.09.2020

Donaupfanne 1 kg 9,20 €

*(mit Phosphat)

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Immobilien-NGOC-Tran Immobilienangebote und -suche!
www.immobilien-ngoc-tran.de, 06832/8088497 -0178/1869507

2 Zi, Ess.- Zi. mit Kü-Nische und EBK, Bad, im 1.OG, ca. 65 qm, PKW-Stellp. , kompl. renoviert, in kleiner Wohneinheit, zentrumnahe in ruhiger Nebenstr. an Einzelperson zu vermieten. Ab sofort frei. Kaltmiete: 385,00 €, NK: ca. 110,00 €, PKW-Stellp. 25,00 €. Mail: hope.forworld@gmx.de – mobil: 015228860631

Ihr Frisör in Besseringen, Yildiz Coiffeur - Termine nach Vereinbarung., Tel. 06861/2806

1000 Service Merzig. Ihr Abschleppdienst rund um die Uhr

Kindertagespflege, Kinkaju Wickelbär in Brotdorf hat ab Januar 2021 wieder einen Ganztagsplatz frei. Tel. 06861/770400

Grab- und Gartenpflege, Grünschnitt, Hauservice – Fa. Fey 06834 697402

Sonnentempel Hargarten, nur die Sonne ist günstiger, ab 5 Euro für 20 Minuten, 7 Kabinen, "Danke" Geschenkgutscheine ab 15 Euro bis 25% Rabatt.

2 Stellplätze für PKW oder Lieferwagen in abgeschlossener Halle ab Oktober zu vermieten, Tel. 06872/920974

Optifuß - Schritt für Schritt wohl fühlen. Fußorthopädie Schulligen, Bahnhofstr. 35, Merzig, Tel. 06861/2836, www.orthopaedie-schulligen.de

Fliesen Andreas Reiter - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

Haushaltshilfe langfristig 1 x wöchentlich 3-4 Stunden nach Haustadt gesucht! Tel. 06835/1640

Merzig-Büdingen, 4 Z, EBK, 2 Bäder, 2 Balkone, renoviert, 120 qm, zu vermieten ab 01.12.2020, 864 € + NK + 2 MM Kaution, Tel.: 0171 - 3608646

BIOLANDHOF MEIERS HOFLADEN, RIMLINGEN, 11. & 12. September - Steaks vom Glanrind. Telefon 06872-4846. www.biolandhof-meiers.de

Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen, Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, Karam290@web.de

Komplette Freeform-Gleitsichtbrille ab 249,00€ (Hergestellt in Deutschland!) (Fassung, Kunststoffgläser hartsuperentspiegelt+) Termine: 06861-9199678 www.augenoptik-albert-bier.de

KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? MÖCHTEN SIE VERKAUFEN? Wir bieten Ihnen: 20 Jahre Marktkenntnis. Kostenlose Wertermittlung. Fundierte, kostenlose Beratung. Auf Bonität geprüfte Kunden Büro direkt an der luxemburgischen Grenze. Rufen Sie uns an, Tel. 06867 56 10 333 www.immobilien-bart.de. Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig.

Gartendienst Hübschen 06835 / 4157. Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

IHR FLEISCHER-MEISTER

66663 Merzig Bahnhofstr. 1
 (gegenüber Rathaus)

Roland Lamest

empfehl vom 10.09. bis 16.09.2020:

Halskotelett		
am Stück oder geschnitten	1 kg	6,48 €
Tafelspitz,		
Markklößchen, eig. Herst. vorrätig	1 kg	12,98 €
Putengulasch – Asia	1 kg	9,98 €
Rohesser	100 g	1,49 €
Kalbsleberwurst im Golddarm	100 g	1,19 €
Salami im Pfeffermantel	100 g	1,59 €
Wurstsalat* eigene Herstellung	100 g	0,99 €
Schwarzwälder Schinken, orig. auf Dauer günstig:		
Roll- und Speißbraten vom Kamm	1 kg	9,98 €
Hackfleisch gemischt	1 kg	8,98 €
Fleischkäse	100 g	1,19 €

Wir bieten auf Grund der besonderen Situation auch gerne Lieferservice nach Hause an! Bitte rufen Sie an!

Telefonnummer/Fax: 68 03
www.metzgerei-lamest.de

*mit Phosphat

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage energis Netzgesellschaft mbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Haas & Birtel GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO Energiesparisolierglas für
 Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.
 Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE
 Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de



Gesucht und
gefunden...

FUNDGRUBE

MINIBAGGER & RADLADER – VERSCHIEDENE GRÖSSEN. Für Profis und Handwerker im 1000 Service Mietpark Telefon: 06861/1000

Kaffeevollautomaten: Service/Pflegecheck für JURA und NIVONA Geräte zu günstigen Preisen! Info: Elektro Mosbach, Beckingen, Waldstraße, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

Delle im Blech? Kratzer im Lack? Brandloch im Sitz? Kneib Fahrzeugaufbereitung, Särkover Straße 33, Ortsdurchfahrt Ballern, Tel.: 06861/9383153, www.dellen-kneib.de

Hausreinigung *** Edgar und Leo *** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jäger

Malerbetrieb Oliver Gratz, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

Fliesenlegermeisterbetrieb HOFFELD Tel.: 06861-8390840 Behinderten- und altersgerechte Duschen, Komplettbäder aus einer Hand. Besuchen Sie unsere Website: www.fliesen-hoffeld.com

Heimatshoppen-Geht auch mit Maske! Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Freitag den 11.09.20 und belohnen Sie beim Heimatshoppen. www.goldschmiede-merzig.de. Neuanfertigungen, Umarbeitungen, Reparaturen u. Gravuren. Am Seffersbach 25, Merzig, Tel. 06861 2812

Das Haargigant Team sucht ab November ein/e Damenfriseur/in auf Vollzeit. Bewerbungen an haargigant@gmail.com oder unter 017631605450

Losheim-OT, 2 Zimmer, Küche, Bad, Stellplatz, Lagerplatz, teilmöbliert incl. Einbauküche, ca. 80 m², ab Oktober zu vermieten, Tel. 06872/920974

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), Handtaschen, Kristallgläser, Perlenkette. Tel. 0157/34764168

EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

Neubauwohnung, in Losheim Zentrum zu vermieten, 2 ZKB, große Terrasse, EBK, KM 550,00 € + NK + 3 MM Kautions. Tel. 0172/7453365

Bungalows, Wohnhäuser, Baugrundstücke für vorgemerkte Kunden dringend zu kaufen gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! plus immob., Tel. 0 68 35 / 50 11 34

Ab 24. September, jeden Donnerstag ab 18 Uhr bis Ende November, MUSCHELN ZUM SATT ESSEN FÜR 20,90 € PRO PERSON, 15. Oktober ist kein Muschel satt essen. Reservierung Tel 06861 2927, Restaurant Ratsstube Blasius Merzig

Professionelle 24 Std. Betreuung im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

Wir suchen ab sofort einen Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit für unsere Auto- & Baumaschinenvermietung sowie für unseren Abschleppdienst. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: ersatzteile@1000service.de oder kontaktieren Sie uns direkt unter Tel.: 0 68 61 / 1 0 0 0

Merziger Auto Wasch & Pflegepark an der B 51. Perfekte Autopflege ab 50 Cent

Reimsbacherhof, Beckingen, Kapellenstr. 71, Meisterkoch Martin Nalbach und Avni Stubla. Kreativer Partyservice von 10 - 200 Personen, Räumlichkeiten für Feierlichkeiten jeglicher Art von 10 - 200 Personen Tel. 06832 / 8017374

Garderobe, Fichte massiv, mit Spiegel und Schränken, Preis nach Vereinbarung. Tel.0176/41071014

Suche Eigentumswohnung zum Kauf im Raum Merzig / Mettlach. Tel. 0151/59461721

Kleines Haus oder Eigentumswohnung von privat an Einzelperson zu verkaufen gesucht. 01 77 - 49 39 29 2

UMZÜGE MÖBEL BECKER freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

PROFESSIONELLE NACHHILFE vor Ort oder als Online-Unterricht, Archimedes Lernstudio Merzig - 06861- 911691

Bürgerstuben Besseringen. Neue Öffnungszeiten: Sonntag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14.00 Uhr, Montag und Mittwoch Abends geschlossen, allen anderen Tage Abends von 17:30 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet. Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch 8,90 € Abhol- und Lieferservice bleibt erhalten. Tel.06861/8299599

• **Pflegedienst Dagmar Kasel**, Schankstraße 23, Merzig - alle Kassen - Tel. 06861/74043

Wir suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser und Eigentumswohnungen im Raum Merzig. MICHELS IMMOBILIEN 06861/88081 www.michels-immobilien.com

Küchenabbau (Altküche) mit Entsorgung. Firma UTH, Tel. 06861 / 9083421 od. 0151 / 17285336

Berufstätige Familie sucht ein Eigenheim in Losheim und Umgebung! 0152-32006492

Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten. Firma Palillo Bau, 0157 55995825 www.palillo-bau.de, www.palillo-bau.de

Hassler-Ausbau, Inhaber: Marc Hassler, Ihr kompetenter Ansprechpartner für Arbeiten rund ums Haus, Trockenbau - Putz/Malerarbeiten - exklusive Wandgestaltungen, fugenlose Bäder und Böden. Handwerk aus Leidenschaft, 06872-9644416

www.blum-vermietung.de - Wohnmobilvermietung - TESLA Vermietung - E Bike Vermietung - Elektro-Scooter-Vermietung/Verkauf - 06869/9119904

WZMtec - Ihr Spezialist für Sonnenschutz

Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie. Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.

Tel: 06867-2650000, www.wambach-design.de

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

BAUGERÄTE und MASCHINEN für Profis und Heimwerker 1000 Service Merzig – Tel. 0 68 61 / 1000

Tapezierarbeiten und alles was dazugehört! Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

Goldankauf - Sofort Bargeld! Gold + Antik Losheim, Saarbrücker Str. 25, Tel. 06872-505347

Suche Garage zur Miete in Merzig/Hilbringen Ortsteil-Seitert, Nähe Kinderdorf. Tel. 06861 / 4199

Suche in Hilbringen oder Hilbringen/Seitert eine Garage zu mieten. Tel.: 06861-791291 oder 0176-72660466

Probleme mit PC, Smartphone, DSL & Co.? Die Technikhilfe Losheim unterstützt Sie bei Einrichtung, Kaufberatung, Fehlerbeseitigung und mehr! 015205306060 (auch per WhatsApp), info@th-losheim.de, www.th-losheim.de

Kein Bild, kein Ton? Wir reparieren Ihren Fernseher oder installieren Ihre Sat-Anlage. (Auch nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

••Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen•• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, www.ellerhof.de, Ruhetag: Montag und Dienstag.

Losheimer Eisenwaren, ehemals Monz Werkzeuge Schrauben, Werkzeuge, Maschinen, Schlüsselservice Losheim, Eisenbahnstraße 1, Tel. 06872/9215548

Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 18-Jahren! Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

Merzig-Zentrum: Zwei Wohnungen zu vermieten. 2 Z-EBK, 48 qm, 425 € + NK, 2. OG; 1 Z-EBK Studiowohnung, 53 qm, 455 € + NK, 2. OG; Kaution, keine Maklerprovision, kein Aufzug, Balkon, renoviert, beziehbar ab 1.10.2020; T: (06861)93 99 80

Gartendienst Koch 06872/5050444 Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

1000 Service Auto-Recycling-Park Merzig. Verkauf gebrauchter Ersatzteile zu fairen Preisen. Tel.: 06861/1000 Service, Gewerbegebiet Marbach

Autovermietung-Mobilcar.de 0 68 72 / 74 00. Mieten. Fahren. Sparen. #Mietdireinmobilcar!

Schmidt Dach und Gerüstbau • Ihr Meisterbetrieb für Dachdecker-, Klempner- und Holzbauarbeiten. Schiefereindeckungen und Ornamente, Ziegeleindeckungen, Flachdach-, Balkon- und Terrassensanierungen, Gerüstbau, Dachentwässerung, Dachwartungen&Rinnen Reinigung. Tel.: 06872 / 9941194 • Mobil: 0151 / 62855442 • Fax: 06872 / 9225938 • E-Mail: schmidt_dach@t-online.de

Jetzt auch in den Großgemeinden Beckingen, Merzig und Mettlach



Sie suchen einen Pflegedienst? Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Ambulanter Pflegedienst
DRK-Landesverband Saarland e.V.
☎ 0681/5004-180
✉ ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de

Stilvolle Schattenspender
Ihre Terrasse oder Markise - das neue Wohnzimmer im Freien ... länger den Sommer genießen.

7 JAHRE GARANTIE
Nur bei Ihrem weinor Top-Partner

Ihr weinor Fachhändler

Jörg Löwenbrück GmbH

Markisen • Fenster • Haustüren • Terrassenüberdachungen • Rolltore • Rollläden

Merzig-Brotdorf Tel. 06861/9082560 • Wadgassen Tel. 06834/49788
Lebach Tel. 06881/539220 • www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Land- und forstwirtschaftliche Dienstleistungen

- Mulchen von Gehölz und Hecken, Grünflächen, Brachland, Böschungen und Straßenrändern
- Landschaftspflege und Herrichten von verwucherten Flächen
- Heckenschnitt
- Lieferung von Brennholz uvm.

Telefonnummer: +49 170 528 16 08

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Markus Verlag GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage La Naturelle.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Heinz GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
 Barrierefreie Bäder - Fliesen
 Wasserschadensanierung
☎ 0 68 35 / 9 30 86
 Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg
Notdienst / Rohrbrüche
 Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

**Baumfällungen, Häckselarbeiten
 und Grünschnittannahme**
 (nur Baum- und Heckenschnitt)
 Baumgipfelungen · Sägewerk · Brenn- und Kaminholz
HeMaHolzverarbeitung Kläser GmbH
 Lindenbergsstraße 19 · Hüttersdorf
Telefon 0 68 87 - 23 25



WITTICH MEDIEN **Stellenmarkt** aktuell Anzeigebereich: anzeigen.wittich.de

Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse




BR Friseursalon **RÖSER**

WIR SUCHEN ZUR
 SOFORTIGEN EINSTELLUNG

FRISEURIN
 — oder —
FRISEUR (m/w/d)

BEWERBUNGEN BITTE AN:

Anja Tritz, Friseursalon RÖSER,
 Kasinostr. 4, 66663 Merzig, Tel.: 0 68 61/64 82

Wir sind ein innovatives, wachsendes Unternehmen im Bereich der Zerspanungstechnik mit 20 Mitarbeitern in Weiskirchen. Wir fertigen Kleinserien und Serienteile aus Eisenmetallen, NE-Metallen und Kunststoff.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir:

- **Zerspanungsmechaniker mit Erfahrung an CNC-Drehmaschinen** (Okuma- oder DIN-Steuerung)
- **Zerspanungsmechaniker mit Erfahrung an CNC-Fräsmaschinen** (Okuma- oder DIN-Steuerung)
- **Maschinenbediener/-bedienerin**

Voraussetzungen sind:

Selbstständiges Arbeiten
Flexibilität Früh-/Mittags-/Nachtschicht
Führerschein Klasse 3

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail, an:



TPM Zerspanungstechnik GmbH
 Herrn Michael Seger
 Im Gewerbegebiet 14 a | 66709 Weiskirchen
 info@TPM-Zerspanung.de | www.TPM-Zerspanung.de

Betreuungskraft (m/w/d) oder Pflegehelfer/in
 Für die 1:1 Betreuung einer Seniorin in Privathaushalt in Beckingen (Ortsteil) gesucht. Verteilung der Arbeitszeit erfolgt nach individueller Absprache. Bei Interesse bitten wir um Kontaktaufnahme unter der EMail Adresse: hilfe.zuhause@email.de

Hausärztlich/interne Praxis sucht zum
nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams
 zwei freundliche, motivierte und engagierte

Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit sowie eine Auszubildende.

Erfahrung in Medistar sowie im Fachgebiet Allgemeinmedizin sind von Vorteil aber keine Voraussetzung. Mittelfristig wäre bei entsprechender Kompetenz auch die Stelle als Erstkraft neu zu besetzen.

Über Ihre aussagekräftige Bewerbung würden wir uns sehr freuen.

Praxis Frau Dr. med. Kühnle-Adler

Hauptstr. 10 · 66701 Beckingen-Düppenweiler
 Tel. 06832 92060 · E-Mail: praxis.kuehnle@gmail.com

FLIESENHANDWERK HEIZUNG & SANITÄR
 ANDREAS HILGER



CHAMPIONS LEAGUE SPIELEN MIT DEN COOLEN JUNGS!

DER INNOVATIVE DIENSTLEISTUNGSPROFI IN DER REGION SUCHT IM ZUG DER EXPANSION!

FLIESEN-PLATTEN- UND MOSAIKLEGER
MEISTER HEIZUNG-SANITÄR-KLIMA
STUCKATEUR/ MALER/ TROCKENBAUER (m/w/d)

WIR BILDEN AUS

WIR BIETEN: Überdurchschnittliche leistungsgerechte Bezahlung | Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Projekte | Stellung von Firmenfahrzeug, hochwertiger Arbeitsmaterialien und einheitlicher Arbeitsbekleidung | Freundliche und familiäre Arbeitsatmosphäre | Betriebliche Altersvorsorge möglich | Eigenverantwortlicher Arbeitsplatz mit Aufstiegsmöglichkeiten.

info@fliesen-hilger.de | www.fliesen-hilger.de | Tel.: 06831 4005999

Diese und weitere Stellenangebote finden Sie unter:

wittich.de/jobboerse

**Ihre Aufgaben:**

- Sie erbringen alle anfallenden Reinigungsarbeiten und sorgen für Sauberkeit und Hygiene
- Sie erbringen Dienstleistungen aus Leidenschaft, sind freundlich und garantieren Servicequalität und Umweltschutz
- Sie bringen Lernbereitschaft mit in Sachen Anwendungstechnik, Grundreinigungen, Beschichtungen und Veredelungen von Bodenbelägen
- Sie sind flexibel einsetzbar und gut organisiert
- Sie sind zuverlässig, gründlich und eigenverantwortlich
- Berufserfahrung in der Reinigung ist von Vorteil, jedoch keine Bedingung
- Quereinsteiger und Berufseinsteiger sind ebenfalls herzlich willkommen

Wir bieten:

- Übertarifliche Vergütungen und Leistungen
- Sonderzahlungen und Benefitz wie steuerfreie Leistungszahlungen
- Firmenwagen auch zur privaten Nutzung
- iPhone auch zur privaten Nutzung
- Gründliche Einarbeitung
- Viele Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Hochwertige Arbeits- und Schutzausrüstung
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Sinnvolle Tätigkeit in einem funktionierenden Team
- Fairness, Anerkennung und Wertschätzung

Ihr Weg zur SBL:

Rufen Sie uns an: Tel. 06872-922250, schreiben Sie uns eine Mail an: bewerbung@sblsauber.com
oder über unsere Webseite: www.sbl-sauber.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

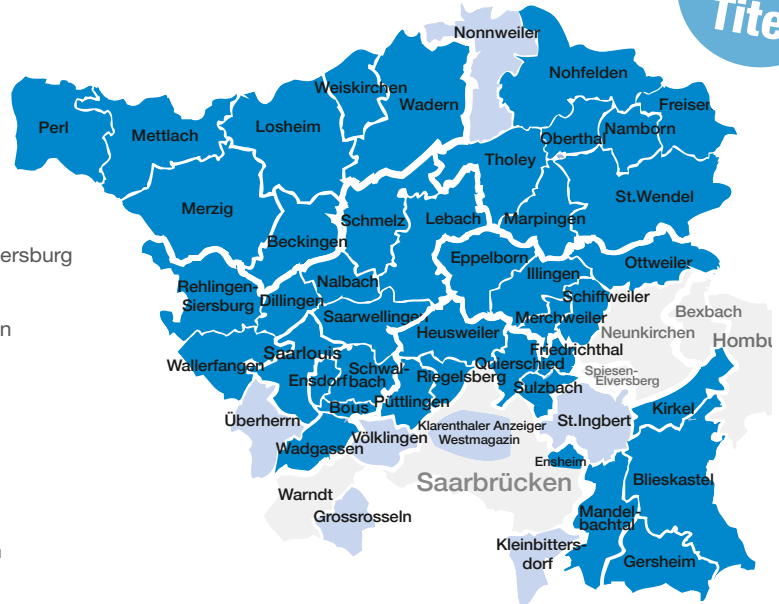
Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- attraktive Kombi-Pakete

Wir im Saarland:

Beckingen	Namborn
Blieskastel	Nohfelden
Bous	Oberthal
Dillingen	Ottweiler
Ensdorf	Perl
Ensheim	Püttlingen
Eppelborn	Quierschied
Freisen	Rahlingen-Siersburg
Friedrichsthal	Riegelsberg
Gersheim	Saarlouis
Heusweiler	Saarwellingen
Illingen	Schiffweiler
Kirkel	Schmelz
Lebach	Schwalbach
Losheim	St. Wendel
Mandelbachtal	Sulzbach
Marpingen	Toley
Merchweiler	Wadern
Merzig	Wadgassen
Mettlach	Wallerfangen
Nalbach	Weiskirchen

Weitere Gebiete über Kooperationspartner buchbar. Wir stimmen das für Sie ab.



anzeigen@wittich-foehren.de

Bundesverdienstkreuz für Fly & Help-Gründer Reiner Meutsch Stiftungsgründer für Förderung von Bildung geehrt

- Anzeige -



Mainz, 7. September 2020

Reiner Meutsch, Gründer der Stiftung Fly & Help, wurde am 7. September 2020 im Festsaal der Staatskanzlei Rheinland-Pfalz in Mainz von Staatssekretär Clemens Hoch das Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland überreicht. Die Übergabe erfolgte im Auftrag des Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier.

„Es braucht Menschen wie Reiner Meutsch, die gute Ideen haben, den Mut sich für andere einzusetzen und die Überzeugung, dass der Einzelne sich eben nicht selbst der Nächste ist, sondern dass unsere Gesellschaft davon lebt, dass jeder und jede im Rahmen der eigenen Möglichkeiten einen Beitrag leistet“, sagte der Chef der Staatskanzlei während der Überreichung des Ordens. „Reiner Meutsch übernimmt immer wieder Verantwortung für ein gutes Miteinander – und das weltweit. Damit ist er zum Vorbild geworden.“

„Es braucht Menschen wie Reiner Meutsch, die gute Ideen haben, den Mut sich für andere einzusetzen und die Überzeugung, dass der Einzelne sich eben nicht selbst der Nächste ist, sondern dass unsere Gesellschaft davon lebt, dass jeder und jede im Rahmen der eigenen Möglichkeiten einen Beitrag leistet“, sagte der Chef der Staatskanzlei während der Überreichung des Ordens. „Reiner Meutsch übernimmt immer wieder Verantwortung für ein gutes Miteinander – und das weltweit. Damit ist er zum Vorbild geworden.“

Mit außergewöhnlichem Engagement setzt Reiner Meutsch sich seit vielen Jahren für die Bildung benachteiligter Kindern weltweit ein. „Eine Schule besuchen zu können ist für die Kinder in Afrika, Asien und Lateinamerika sehr wichtig“, erklärte Reiner Meutsch. „Sie bekommen die Chance auf ein besseres Leben.“ Seit Gründung der Stiftung Fly & Help im Jahr 2009 wurden bereits rund 450 Schulprojekte in 45 Ländern der Welt realisiert. 85.000 Kinder bekamen durch Fly & Help schon die Möglichkeit rechnen, schreiben und lesen zu lernen – für eine bessere Zukunft.

Dass er nun vom Bundespräsidenten mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet wurde, berührt Meutsch sehr: „Das ist eine ganz besondere Ehre und Wertschätzung – nicht nur für mich, sondern auch für mein gesamtes Team! Die Auszeichnung gibt uns noch einmal Rückenwind für unsere engagierte Arbeit.“

Der Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland – besser bekannt als Bundesverdienstkreuz – ist die höchste deutsche Auszeichnung für besondere Verdienste um das Gemeinwohl, wie zum Beispiel im sozialen und karitativen Bereich.

Kontakt:

Reiner-Meutsch-Stiftung: Fly & Help · www.fly-and-help.de



Foto: Torsten Silz Staatskanzlei rlp

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?



Weyland

Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach
Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Zaun- und Mauerbau
- Stein- und Pflegearbeiten
- Baumschnittarbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Grabpflege und Grabgestaltung

IHR FACHBETRIEB FÜR:

- Anlegen von Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Trockenlegung, Drainagen und Baggerarbeiten
- Innenausbau, Renovierung und Kernsanierung



Irek Kowalewski
Mobil: 0171-7558370
kowalewski.irek@gmail.com



Aktion
Heizeinsatz-Austausch
← zum Festpreis

EnergieCenter
WITTROCK
INGENIEURBETRIEB

www.kaminwittrock.de

Pi-Park/Ottostr. 33a | 54294 Trier/Euren | Tel.: 0651 - 840 73-0 | Fax: 840 73 29

Gold & Antik Losheim Ankauf

Silber, Gold, Zahngold, Zinn, Papiergeld,
Eisenbahn, Blechspielzeug, Jägernachlässe,
Uhren, Markenporzellan, alte Schallplatten,
Postkarten, Münzen, gerne ganze Sammlungen,
Räumungen mit Inventaranrechnung

seriös, kompetent, fair, sofort Bargeld

Monika Biertz geb. Monz • www.monas-bilderwelt.de
P. Biertz Dipl. Wirtschafts. Ing. • www.goldankauf-losheim.de

Saarbrücker Str. 25 • Losheim • Tel. 06872 / 505347
mobil 0172 / 1592860

Ihr regionaler Partner mit Tradition

OUTLET

SONDERVERKAUF

-70%

-50%

-40%

MARKENPRODUKTE

BESONDERE EINZELSTÜCKE
SCHNÄPPCHEN

FREITAG

+

SAMSTAG

11.09.

+

12.09.

VON 10-18 UHR

📍 Poststraße 23 | 66687 Wadern

Inspirierend frische
Wohnideen auf 3.000 m²

Handwerk • Fachhandel

Seit 60 Jahren
**Kompetenz
aus einer
Hand**

Meisterbetrieb • Raumgestaltung

AUTORISierter FACHBETRIEB

**FUSSBODEN
TECHNIK**

AA

NACH
ISO 9001





deko
THOME
RAUMDESIGN

Wadern-Noswendel
Telefon 0 68 71/9 03 90



**MEIN
HANDWERK**[®]
REGIONAL ZUHAUSE

www.deko-thome.de

■ FUSSBODENVERLEGUNG	■ VINYLBELÄGE	■ TAPETEN
■ PARKETTARBEITEN	■ TEPPICHBODEN	■ FARBEN
■ GARDINENNÄHSERVICE	■ PARKETT	■ TEPPICHE
■ SONNENSCHUTZ	■ LAMINAT	■ MARKISEN
■ MALERARBEITEN	■ ESTRICHE	■ GARDINEN



Talstraße 266 • 66701 Beckingen
 Tel.: 06835 504300
 Öffnungszeiten Markt:
 Montag-Samstag: 7-20 Uhr
 Öffnungszeiten Bäckerei:
 Montag-Samstag: 5.30-20 Uhr
 Sonntag: 8-11 Uhr

Besuchen Sie uns auf Facebook:
 EDEKA Kaiser
 Besuchen Sie uns auf Instagram:
 EDEKA Kaiser

Unsere **Wochenstarter** zum Genießen:

QUALITÄT MIT STERNCHEN
 Unsere Marke Hofglück ist mit zwei von zwei Sternen nach den Richtlinien der Premiumstufe zertifiziert.

FÜR MEHR TIERSCHUTZ
www.tierschutzlabel.info

6.99
 Hofglück Schweinebauch 1 kg

14.99
 Hofglück Schweinefilets 1 kg

7.99
 Hofglück Schweinerücken 1 kg

9.99
 Rinder-Sauerbraten 1 kg

3.89
 Tintinger Eier 1-kg-Box

18.88
 Bitburger Premium Pils 2 Kisten mit je 24 x 0,33-L-Flaschen zzgl. 6,84 € Pfand (1 L = € 1,19)

1.89
 Fa Duschgel verschiedene Sorten, 2 x 250-ml-Flaschen (1 L = € 3,78)

Angebote gültig von Montag, 14.09. bis Mittwoch, 16.09.2020, KW 38

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: EDEKA Kaiser Florian e. K., Talstraße 266, 66701 Beckingen.

Wir ♥ Lebensmittel.



BUDNI

**WOW!
 SO GÜNSTIG.**

**DEIN DROGERIEMARKT
 TALSTR. 266 B IN BECKINGEN**

CLEVERE SPAR-RABATTE

Diese Woche

20%

auf unsere beliebtesten Haushalts-Marken, z. B.

u. v. m.

Sodastream Crystal 2.0
 inkl. Kartusche und 3 Karaffen
 Packung

-39%
 97,46

UVP* 159,90

Hipp Baby Sanft Feuchttücher
 versch. Sorten
 4x 52/56 Stück

-36%
 2,91

UVP* 4,53

Hipp Ultra Sensitiv

Lenor Weichspüler
 versch. Sorten
 33 WL
 1 WL = 0,04

-25%
 1,30

UVP* 1,73

GRATIS**

Kaufe 4x Lenor Weichspüler und erhalte 1x Lenor Trockentücher gratis.

** Sortieren Sie selbst. Alle Artikel mit zur Kasse nehmen.